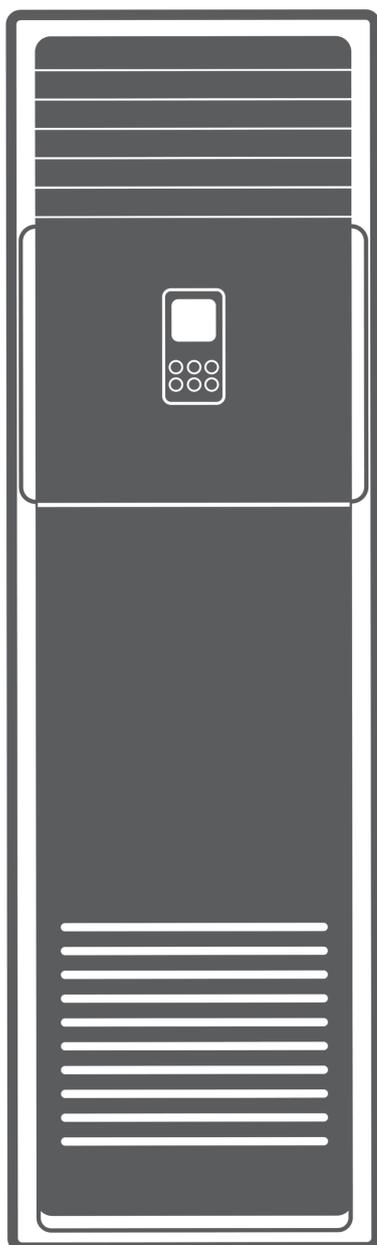
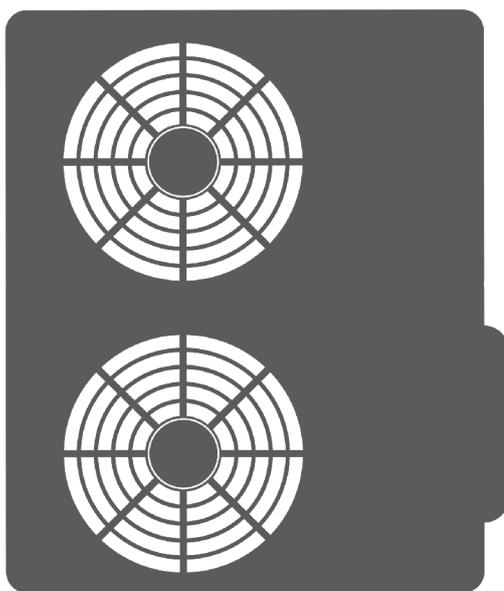




# SISTEMA CONDIZIONATORE D'ARIA DA PAVIMENTO



- USER'S & INSTALLATION MANUAL
- ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ & ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
- MANUAL UTILIZATORULUI & INSTALLARE
- BENUTZER- & INSTALLATIONSHANDBUCH
- MANUALE D'USO E INSTALLAZIONE



**MODELLI:**  
V6FI-60/V6FO-60

ENGLISH | ΕΛΛΗΝΙΚΑ | ROMANA | DEUTSCH | ITALIANO



# Indice

**Misure di sicurezza ..... 4**

## Manuale dell'utente

**Specifiche e caratteristiche dell'unità..... 8**

Parti dell'unità .....8

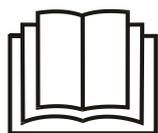
Temperatura di funzionamento .....8

Funzioni .....9

**Operazioni manuali ..... 10**

**Cura e manutenzione .....13**

**Risoluzione problemi .....15**



**CAUTELA: Rischio  
di incendio**

# Manuale d'installazione

<b>Accessori.....</b>	<b>18</b>
<b>Riepilogo dell'installazione - Unità interna .....</b>	<b>19</b>
<b>Parti dell'unità.....</b>	<b>20</b>
<b>Installazione unità interna.....</b>	<b>21</b>
1. Selezionare il percorso di installazione.....	21
2. Sganciare il pannello di controllo e staccare il filtro.....	22
3. Rimuovere gli elementi di fissaggio dal rullo (che sono presenti solo su modelli selezionati).....	22
4. Fissaggio dell'unità interna (per evitare che cada) .....	22
5. Installazione della rete antiodore.....	22
6. Tubazioni e rilegatura .....	22
7. Applicazione dello stucco sigillante e installazione del coperchio del foro a muro .....	23
8. Forare la parete per tubazioni connettive .....	23
9. Collegare il tubo di scarico.....	24
<b>Installazione unità esterna .....</b>	<b>25</b>
1. Selezionare il percorso di installazione.....	25
2. Installare il giunto di scarico (Solo unità pompa di calore) .....	26
3. Fissare l'unità esterna .....	26
<b>Collegamento della tubazione del refrigerante .....</b>	<b>28</b>
Istruzioni per la connessione - Tubazione refrigerante .....	29
1. Tagliare i tubi.....	29
2. Rimuovere le sbavature.....	29
3. Estremità tubo di svasamento.....	29
4. Collegare i tubi.....	30
<b>Cablaggio .....</b>	<b>31</b>
1. Cablaggio per unità esterne.....	32
2. Cablaggio per unità interne .....	33
<b>Evacuazione dell'aria .....</b>	<b>34</b>
1. Istruzioni per l'evacuazione .....	34
2. Nota sull'aggiunta di refrigerante .....	35
<b>Eseguire i test .....</b>	<b>36</b>

# Misure di sicurezza

**Leggere le precauzioni di sicurezza prima di eseguire le opere e installare**

**L'errata installazione causata da istruzioni ignorate può causare gravi danni o lesioni.**

Il livello di gravità di potenziali danni o lesioni è classificato come **AVVERTIMENTO** o **CAUTELA**.



## AVVERTIMENTO

Questo simbolo indica il rischio di lesione personali o perdita della vita.



## CAUTELA

Questo simbolo indica il rischio di danni materiali o gravi conseguenze.



## AVVERTIMENTO

Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o dalla mancanza di esperienza e conoscenza se siano sotto supervisione o istruzione sull'uso del dispositivo in modo sicuro e comprendono i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione (paesi dell'Unione Europea).

Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano sotto supervisione o istruzione sull'uso del dispositivo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere costantemente sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.



## AVVISO PER L'USO DEL PRODOTTO

- Se si verifica una situazione anomala (come un odore di bruciato), spegnere immediatamente l'unità e scollegare l'alimentazione. Chiama il tuo rivenditore per istruzioni per evitare scosse elettriche, incendi o lesioni.
- **Non** inserire dita, aste o altri oggetti nell'ingresso o nell'uscita dell'aria. Questo può causare lesioni, dal momento che la ventola può ruotare ad alta velocità.
- **Non** utilizzare spray infiammabili come lacca per capelli, lacca o vernice vicino all'unità. Ciò può causare incendio o combustione.
- **Non** azionare il condizionatore d'aria in luoghi vicini o intorno a gas combustibili. Il gas emesso può raccogliersi intorno all'unità e causare esplosione.
- **Non** utilizzare il condizionatore d'aria in una stanza umida come un bagno o una lavanderia. Un'eccessiva esposizione all'acqua può causare un cortocircuito per i componenti elettrici.
- **Non** esporre il proprio corpo direttamente all'aria fredda per un periodo di tempo prolungato.
- **Non** permettere ai bambini di giocare con il condizionatore d'aria. I bambini attorno all'unità devono essere sorvegliati ogni momento.
- Se il condizionatore d'aria viene utilizzato insieme a bruciatori o altri dispositivi di riscaldamento, ventilare accuratamente la stanza per evitare carenza di ossigeno.
- In alcuni ambienti funzionali, come cucine, sale server, ecc., si consiglia vivamente l'uso di unità di condizionamento appositamente progettate.

## AVVISI DI PULIZIA E MANUTENZIONE

- Spegnerne il dispositivo e scollegare l'alimentazione prima della pulizia. La mancata osservazione di questa norma può causare scosse elettriche.
- **Non** pulire il condizionatore d'aria con quantità eccessive di acqua.
- **Non** pulire il condizionatore d'aria con agenti di pulizia combustibili. Gli agenti di pulizia combustibili possono causare incendi o deformazioni.



### CAUTELA

- Spegnerne il condizionatore d'aria e scollegare l'alimentazione se non avete intenzione di utilizzarlo per un lungo periodo di tempo.
- Spegnerne e scollegare l'unità durante le tempeste.
- Assicurarci che la condensa dell'acqua possa defluire senza ostacoli.
- **Non** azionare il condizionatore d'aria con le mani bagnate. Ciò può causare scosse elettriche.
- **Non** utilizzare il dispositivo per scopi diversi dal suo uso previsto.
- **Non** arrampicarsi o posizionare oggetti sopra l'unità esterna.
- **Non** permettere al condizionatore d'aria di funzionare per lunghi periodi di tempo con porte o finestre aperte, o se l'umidità è molto alta.



### AVVERTENZE ELETTRICHE

- Utilizzare solo il cavo di alimentazione specificato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone qualificate per evitare un pericolo.
- Mantenere pulita la spina di alimentazione. Rimuovere la polvere o la sporcizia che si accumula sopra o intorno alla spina. Le spine sporche possono causare incendi o scosse elettriche.
- **Non** tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'unità. Tenere saldamente la spina e staccarla dalla presa. Tirare direttamente il cavo può danneggiarlo, il che può causare a fuoco o scossa elettrica.
- **Non** modificare la lunghezza del cavo di alimentazione o utilizzare un cavo di estensione per alimentare l'unità.
- **Non** condividere la presa elettrica con altri apparecchi. Alimentazione non corretta o insufficiente può causare incendi o shock elettrici.
- Il prodotto deve essere correttamente messo a terra al momento dell'installazione, o possono verificarsi shock elettrici.
- Per tutti i lavori elettrici, seguire tutti gli standard di cablaggio locali e nazionali, le normative e il Manuale di installazione. Fissare strettamente i cavi in modo sicuro per evitare che sollecitazioni esterne danneggino il terminale. Collegamenti elettrici non corretti possono causare surriscaldamenti, incendi, e shock. Tutti i collegamenti elettrici devono essere effettuati secondo il Diagramma di Connessione Elettrica situato sui pannelli delle unità interne ed esterne.
- Tutti i cablaggi devono essere disposti correttamente per garantire che il coperchio della scheda di controllo possa chiudersi correttamente. Se il coperchio della scheda di controllo non è chiuso correttamente, si può verificare corrosione, surriscaldamento dei punti di connessione sul terminale, incendio o scossa elettrica.
- Se si collega l'alimentazione a un cablaggio fisso, un dispositivo di disconnessione onnipolare che abbia distanze di almeno 3 mm in tutti i poli e abbia una corrente di dispersione che può superare i 10 mA, il dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente di funzionamento residua nominale non superiore a 30 mA e un dispositivo di disconnessione devono essere incorporati nel cablaggio fisso in conformità con le normative di cablaggio.

## PRENDERE NOTA DELLE SPECIFICHE DEL FUSIBILE

Il circuito della scheda del condizionatore (PCB) è progettato con un fusibile per fornire protezione dalla sovratensione.

Le specifiche del fusibile sono indicate sul circuito stampato, come ad esempio: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, ecc.

**NOTA:** Per le unità con refrigerante R32 o R290, è possibile utilizzare solo fusibili in ceramica a prova di esplosione.



## AVVERTENZA PER L'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

1. L'installazione deve essere eseguita da un rivenditore autorizzato o da uno specialista. L'installazione difettosa può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi.
2. L'installazione deve essere eseguita secondo le istruzioni di installazione. Un'installazione non corretta può causare perdite d'acqua, scosse elettriche o incendi. (In Nord America, l'installazione deve essere eseguita in conformità con il NEC e con il CEC esclusivamente da personale autorizzato.)
3. Contattare un tecnico di assistenza autorizzato per la riparazione o la manutenzione di questa unità. Questo apparecchio deve essere installato in conformità con le normative nazionali di cablaggio.
4. Utilizzare solo gli accessori, i componenti e le parti specificate inclusi per l'installazione. L'utilizzo di parti non standard può causare perdite d'acqua, scosse elettriche, incendi e può causare il guasto dell'unità.
5. Installare l'unità in una posizione solida in grado di sostenere il peso dell'unità. Se la posizione scelta non supporta il peso dell'unità o l'installazione non è eseguita correttamente, l'unità può cadere e causare gravi lesioni e danni.
6. Installare le tubazioni di drenaggio secondo le istruzioni riportate in questo manuale. Il drenaggio improprio può causare danni da allagamento alla vostra casa e alla vostra proprietà.
7. Per le unità dotate di un riscaldatore elettrico ausiliario, **non** installare l'unità entro 1 metro (3 piedi) da materiali combustibili.
8. **Non** installare l'unità in un luogo che potrebbe essere esposto a perdite di gas combustibile. Se il gas combustibile si accumula intorno all'unità possono verificarsi esplosioni.
9. Non accendere l'alimentazione fino a quando tutto il lavoro non è stato completato.
10. Durante lo spostamento o il trasferimento del condizionatore d'aria, consultare tecnici di assistenza esperti per la disconnessione e la reinstallazione dell'unità.
11. Installare l'apparecchio al suo supporto, prego leggere le informazioni per i dettagli nelle sezioni "installazione unità interna" e "installazione unità esterna".

### Nota sui gas fluorurati (non applicabile all'unità che utilizza refrigerante R290)

1. Questa unità di condizionamento dell'aria contiene gas serra fluorurati. Per informazioni specifiche sul tipo di gas e sulla quantità, fare riferimento all'etichetta pertinente sull'unità stessa o al "Manuale dell'utente - Scheda Prodotto" nella confezione dell'unità esterna. (solo prodotti UE).
2. L'installazione, l'assistenza, la manutenzione e la riparazione di questa unità devono essere eseguite da un tecnico certificato.
3. La disinstallazione e il riciclaggio del prodotto devono essere eseguiti da un tecnico certificato.
4. Per le apparecchiature che contengono gas fluorurati a effetto serra in quantità pari o superiori a 5 tonnellate di CO<sub>2</sub> equivalente, ma inferiori a 50 tonnellate di CO<sub>2</sub> equivalente, Se il sistema dispone di un sistema di rilevamento delle perdite, è necessario verificarne la presenza almeno ogni 24 mesi.
5. Quando l'unità viene controllata per verificare la presenza di perdite, si consiglia vivamente di registrare correttamente tutti i controlli.



## AVVERTENZA PER L'UTILIZZO DEL REFRIGERANTE R32/R290

- Quando si impiegano refrigeranti infiammabili, l'apparecchio deve essere conservato in un'area ben ventilata in cui le dimensioni del locale corrispondano all'area del locale specificata per il funzionamento.

Per modelli a refrigerante R32:

L'apparecchio deve essere installato, azionato e immagazzinato in un locale con una superficie superiore a X m<sup>2</sup>. L'apparecchio non deve essere installato in uno spazio non verticalizzato, se tale spazio è inferiore a X m<sup>2</sup> (vedere il seguente modulo).

Modello (Btu/h)	Quantità di refrigerante da caricare (kg)	Massima altezza di installazione (m)	Area minima stanza (m <sup>2</sup> )
>48000	>3,0	0,6 m	80

- I connettori meccanici riutilizzabili e i giunti svasati non sono ammessi all'interno. (requisiti standard **EN**).
- I connettori meccanici utilizzati all'interno devono avere una portata non superiore a 3 g/anno al 25% della pressione massima consentita. Quando i connettori meccanici vengono riutilizzati all'interno, le parti di tenuta devono essere rinnovate. Quando le articolazioni svasate vengono riutilizzate all'interno, la parte svasata deve essere rifabbricata. (requisiti standard **UL**)
- Quando i connettori meccanici vengono riutilizzati all'interno, le parti di tenuta devono essere rinnovate. Quando i giunti svasati vengono riutilizzati all'interno, la parte svasata deve essere rifabbricata. (Requisiti standard **IEC**)
- I connettori meccanici utilizzati all'interno sono conformi alla ISO 14903.

## Linee guida europee sullo smaltimento

Questa marchiatura impressa sul prodotto o sulle sue carte indica che le apparecchiature elettriche ed i rifiuti elettrici non devono essere mescolati con i rifiuti domestici.



### Corretto smaltimento di questo prodotto (rifiuti di apparecchiature elettriche & elettroniche)

Questo apparecchio contiene refrigerante e altri materiali potenzialmente pericolosi. Quando si smaltisce questo apparecchio, la legge richiede una raccolta e un trattamento speciali. **Non** smaltire questo prodotto come rifiuti domestici o rifiuti urbani non classificati.

Quando si smaltisce di questo apparecchio, sono disponibili le seguenti opzioni:

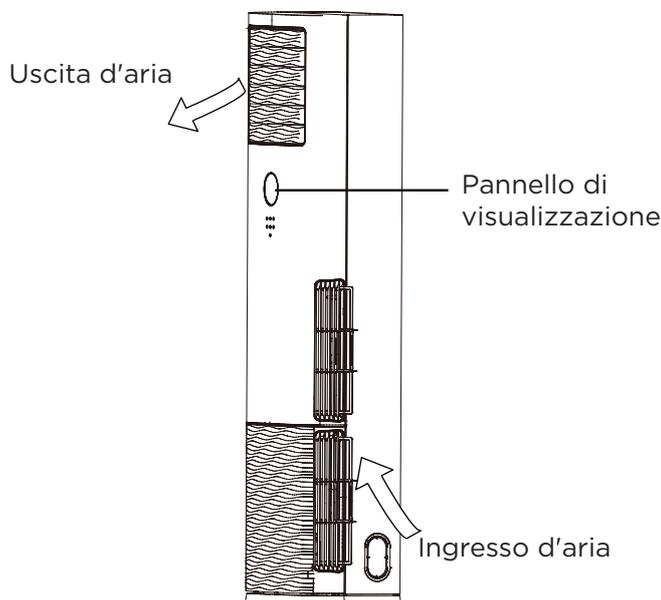
- Smaltire l'apparecchio presso l'impianto di raccolta elettronica dei rifiuti designato.
- Al momento dell'acquisto di un nuovo apparecchio, il rivenditore si riprenderà il vecchio apparecchio gratuitamente.
- Il produttore si riprenderà il vecchio apparecchio gratuitamente.
- Vendere l'apparecchio a rivenditori di rottami metallici certificati.

### Avviso importante

Lo smaltimento di questo apparecchio nella foresta o in altri ambienti naturali mette in pericolo la vostra salute ed è un male per l'ambiente. Sostanze pericolose possono riversarsi in falde acquifere ed entrare nella catena alimentare.

# Specifiche e caratteristiche dell'unità

## Parti dell'unità



## Temperatura di funzionamento

Quando il condizionatore d'aria viene utilizzato al di fuori dei seguenti intervalli di temperatura, alcune funzioni di protezione di sicurezza possono attivarsi e causare la disattivazione dell'unità

## Tipologia Inverter Split

	<b>Modalità COOL (FREDDO)</b>	<b>Modalità HEAT (ASCIUGATO)</b>	<b>Modalità DRY (ASCIUGATO)</b>
Temperatura ambiente	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0 °C - 30 °C (32°F - 86°F)	10 °C - 32 °C (50°F - 90°F)
Temperatura esterna	0°C - 50°C (32°F - 122°F)		
	-15 °C - 50 °C (5 °F - 122 °F) (Per modelli con sistemi di raffreddamento a bassa temperatura.)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	0 °C - 52 °C (32 °F - 126 °F) (Per modelli tropicali speciali)		0 °C - 52 °C (32 °F - 126 °F) (Per modelli tropicali speciali)

### **PER UNITÀ ESTERNE CON RESISTENZA ELETTRICA AUSILIARIA**

Quando la temperatura esterna è inferiore a 0°C (32°F), si consiglia vivamente di tenere sempre l'unità collegata per garantire prestazioni continue e fluide.

## Tipologia Velocità fissa

	<b>Modalità COOL (RAFFREDDAMENTO)</b>	<b>Modalità HEAT (RISCADALMENTO)</b>	<b>Modalità DRY (ASCIUGATURA)</b>
Temperatura ambiente	17°C-32°C (62°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Temperatura esterna	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (per modelli con sistemi di raffreddamento a bassa temperatura)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (per modelli tropicali speciali)		18°C-52°C (64°F-126°F) (per modelli tropicali speciali)

**NOTA:** Umidità relativa della stanza inferiore all'80%. Se il condizionatore d'aria funziona in eccesso rispetto a questa cifra, la superficie del condizionatore d'aria può attirare condensa. Impostare il flusso d'aria della feritoia verticale sul suo angolo massimo (verticalmente sul pavimento) e impostare la modalità ventilatore su HIGH.

### **Per ottimizzare ulteriormente le prestazioni dell'unità, effettuare le seguenti operazioni:**

- Tenere porte e finestre chiuse
- Limitare l'utilizzo di energia utilizzando le funzioni TIMER ON (TIMER ACCESO) e TIMER OFF (TIMER SPENTO).
- Non bloccare gli ingressi d'aria e gli sbocchi.
- Ispezionare e pulire regolarmente i filtri dell'aria.

## Funzioni

### **Impostazioni predefinite**

Quando il condizionatore d'aria si riavvia dopo un'interruzione dell'alimentazione, verrà impostato automaticamente secondo i valori di parametri predefiniti (modalità AUTO, ventola AUTO, 24 °C (76 °F)). Ciò può causare incoerenze tra il telecomando e il pannello dell'unità. Utilizzare il telecomando per aggiornare lo stato.

### **Sistema di rilevamento delle perdite di refrigerante (solo per alcuni modelli)**

In caso di perdita di refrigerante, lo schermo LCD visualizzerà "EC" o "EHOC" (a seconda del modello).

Per le istruzioni dettagliate di ciascuna funzione, fare riferimento al **Manuale del Telecomando**.

### **Riavvio automatico (alcuni modelli)**

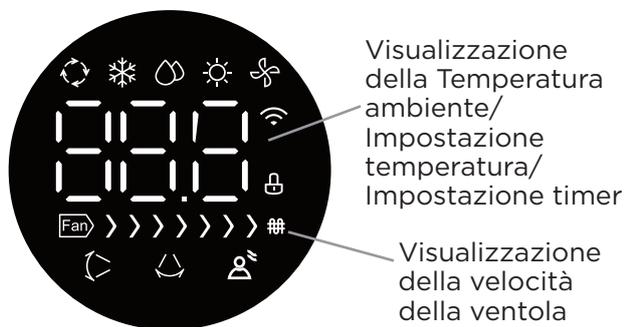
Se l'alimentazione dell'unità viene interrotta, una volta ripristinata l'alimentazione, l'unità si riavvierà automaticamente con le impostazioni precedenti.

### **Funzione di memoria dell'angolo della feritoia (solo per alcuni modelli)**

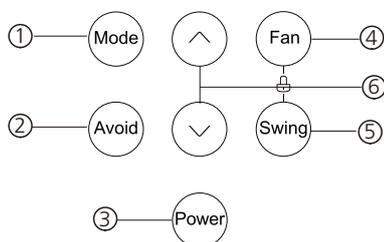
Alcuni modelli sono progettati con Funzione Angolo Memoria Feritoia. Quando l'unità si riavvia dopo un'interruzione dell'alimentazione, l'angolo della feritoia orizzontale tornerà automaticamente alla posizione precedente. L'angolo della feritoia orizzontale non deve essere impostato troppo piccolo in quanto la condensa può formarsi e gocciolare nella macchina. Per ripristinare la feritoia, premere il pulsante "AUXILIARY FUNCTION (FUNZIONE AUSILIARIA)", che può ripristinare i parametri precedenti della feritoia orizzontale.

# Operazioni manuali

Il pannello del display sull'unità interna può essere utilizzato per azionare l'unità nei casi in cui il telecomando sia perso o scarico.

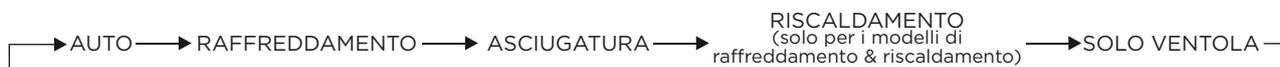


- Funzionamento Auto
- Operazione di raffreddamento
- Operazione di deumidificazione
- Operazione di riscaldamento
- Funzione di ventola
- Flusso d'aria verticale
- Flusso d'aria orizzontale
- Evitare direttamente
- Operazione di blocco



## Pulsanti operativi

① Pulsante **MODE (Modalità)**: Premere questo pulsante per selezionare la modalità di funzionamento appropriata. Ogni volta che si preme il pulsante, la modalità di funzionamento viene spostata nella direzione della freccia:



Gli indicatori di modalità si accendono per segnalare le seguenti impostazioni di modalità.

**Auto:** Sceglie automaticamente la modalità di funzionamento rilevando la differenza tra la temperatura ambiente effettiva e la temperatura impostata sul telecomando. La velocità della ventola viene controllata automaticamente.

**COOL (Raffreddamento):** Consente di godere dell'effetto di raffreddamento alla temperatura impostata preferita (intervallo di temperatura: 17 °C ~ 30 °C).

**DRY (ASCIUGATURA):** Consente di impostare la temperatura desiderata a velocità media della ventola che fornisce l'ambiente deumidificato (intervallo di temperatura: 17 °C ~ 30 °C). In modalità Deumidificazione, non è possibile selezionare la velocità della ventola e la modalità di sospensione.

**Heat (Riscaldamento):** Consente il riscaldamento (solo per i modelli di raffreddamento & riscaldamento), intervallo di impostazione della temperatura: 17 °C ~ 30 °C).

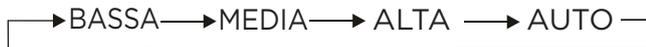
**Solo FAN (ventola):** Consente il funzionamento del ventilatore senza raffreddamento o riscaldamento. In questo caso, tuttavia, la temperatura impostata non viene visualizzata e non è possibile regolare la temperatura impostata.

② Pulsante **Aviod (Evitare)**:

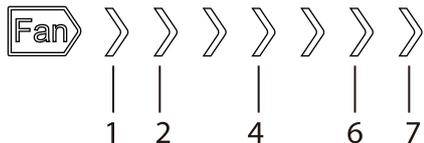
1. In qualsiasi modalità di avvio, premere il pulsante per attivare la funzione.
2. Premere "Power", "Swing" e "Aviod" per disattivare questa funzione.

③ Pulsante **Power (Accensione)**: La macchina si accende premendo questo pulsante, e si interrompe quando si preme nuovamente il pulsante.

④ Pulsante **Fan (Ventola)**: Questo pulsante viene utilizzato per selezionare la velocità della ventola desiderata. Ogni volta che si preme il pulsante, la velocità della ventola viene modificata nella seguente sequenza:



**Visualizzazione della velocità della ventola:**



Selezionare la velocità della ventola LOW e le zone 1-2 si illumineranno.

Selezionare la velocità della ventola MED e le zone 1-4 si illumineranno.

Selezionare la velocità della ventola HIGH e le zone 1-6 si illumineranno.

Selezionare la modalità di velocità della ventola ad AUTO e le zone 1-7 e "AU" si illuminano.

Nota: Quando si utilizza il telecomando per scegliere un vento forte, la velocità del vento 1-7 si illuminerà.

⑤ Pulsante di **Swing (Rotazione)**:

1. Questo pulsante viene utilizzato per impostare il flusso d'aria orizzontale e verticale.
2. Ogni volta che si preme il pulsante di direzione del flusso d'aria, le impostazioni cambiano come segue: Impostare il flusso d'aria verticale → Annullare il flusso d'aria verticale → Impostare il flusso d'aria orizzontale → Annullare il flusso d'aria orizzontale → Impostare il flusso d'aria verticale e orizzontale in maniera simultanea → Annullare il flusso d'aria verticale e orizzontale in maniera simultanea → Impostare il flusso d'aria orizzontale.

**AVVERTENZA:** Lo spostamento manuale delle feritoie di direzione del flusso d'aria orizzontale e verticale può danneggiare il condizionatore d'aria.

⑥ Pulsante

1. In modalità Esecuzione Test, premere "" e "" per poter controllare la parte interna ed esterna, codice di errore .
2. Quando si verifica un guasto: E0, E1, E3, E4, E5, Eb, EC, E10, F1, F2, F5, P10, P11, P12, P15, P13, P14, P9. (solo per il tipo a velocità fissa)
3. In altri stati, premere il pulsante "" e "" per regolare la temperatura entro un intervallo di 17 °C ~ 30 °C, per diminuire la temperatura, si preme il pulsante giù, e quando la temperatura raggiunge 17 °C, non cambia più; Per aumentare la temperatura, premere il pulsante su, e quando la temperatura raggiunge 30 °C, non può più essere aumentata..

Quando si imposta la temperatura, il pulsante non permette di regolare rapidamente la temperatura, è possibile solo regolare la temperatura passo dopo passo premendo su e giù.

**FUNZIONE LOCK (BLOCCO):** La funzione di blocco si attiva tenendo premuti contemporaneamente i pulsanti Wind Speed (Velocità della ventola) e Swing (Oscillazione) per un secondo.

Questa funzione è disponibile sia quando l'unità è accesa che spenta. La prima volta che si premono questi pulsanti, l'unità si blocca e tutti gli altri pulsanti dell'unità vengono disabilitati (ad eccezione del pulsante di sblocco). Si prega di notare che il telecomando può ancora essere utilizzato quando l'unità è bloccata. Premere il pulsante del pannello e l'icona del lucchetto lampeggerà per 5 secondi a 1HZ/S. Quando si premono nuovamente questi pulsanti, l'unità viene sbloccata.

**Funzione di messa in servizio:** Premere "Mode" e "Swing" per un secondo per eseguire il test, il pulsante è valido in qualsiasi modalità in caso di accensione. La prima volta, premere questo pulsante per accedere allo stato di esecuzione del test. Eseguire l'esecuzione del test per 30 minuti, premere nuovamente questo pulsante, spegnere e uscire dalla condizione di esecuzione del test.

Il pulsante Mode (Modalità), il pulsante Wind Speed (Velocità del vento) e il pulsante FUNC (funzione ausiliaria) non sono validi e tutti gli altri pulsanti sono validi (incluso il pulsante). Premere su e giù per visualizzare la stanza (T1), l'esterno (temperatura esterna) e il codice di protezione e mostrare "nA" quando non ci sono guasti o protezione.

**NOTA:**

Le condizioni di funzionamento di prova mostrano la temperatura di T1, se la temperatura è inferiore a -15°C o -19°C, visualizza la temperatura di -15°C o -19°C.

Le condizioni di funzionamento di prova mostrano la temperatura T4, se la temperatura è inferiore a -19°C, mostra la temperatura a -19°C.

La condizione di funzionamento di prova, T1 e T4 mostrano che la temperatura più alta è di 50°C o 70°C.

In modalità di Test, è possibile rilevare un guasto del sensore.

# Cura e manutenzione

## Pulizia dell'unità interna

### **PRIMA DELLA PULIZIA O MANUTENZIONE**

**SPEGNERE SEMPRE IL SISTEMA DEL CONDIZIONATORE D'ARIA E SCOLLEGARE L'ALIMENTAZIONE PRIMA DELLA PULIZIA O DELLA MANUTENZIONE.**

### **CAUTELA**

Utilizzare solo un panno morbido e asciutto per pulire l'unità. Se l'unità è particolarmente sporca, è possibile utilizzare un panno imbevuto di acqua tiepida per pulirlo.

- **Non** utilizzare prodotti chimici o panni trattati chimicamente per pulire l'unità.
- **Non** utilizzare benzene, diluenti per vernici, polvere lucidante o altri solventi per pulire l'unità. Ciò potrebbe causare crepe o deformazioni nella superficie di plastica.
- **Non** utilizzare acqua più calda di 40°C (104°F) per pulire il pannello frontale. Ciò potrebbe causare la deformazione o lo scolorimento del pannello.

L'intasamento del condizionatore d'aria può ridurre l'efficienza di raffreddamento dell'unità e provocare rischi per la propria salute. Assicurarsi di pulire il filtro una volta ogni due settimane.

### **AVVERTIMENTO: NON RIMUOVERE O PULIRE IL FILTRO DA SOLI**

Rimuovere e pulire il filtro può essere pericoloso.

**NOTA:** Per le famiglie con animali, occorre pulire periodicamente la griglia per evitare che i peli di animali blocchino il flusso d'aria.

Se il filtro dell'aria si intasa, le prestazioni diminuiranno e l'elettricità verrà sprecata.

### **CAUTELA**

- Non utilizzare l'acqua per pulire l'interno dell'unità interna. Ciò potrebbe distruggere l'isolante e causare scosse elettriche.
- Non esporre il filtro alla luce solare diretta quando asciuga. Questo può restringere il filtro.
- Qualsiasi manutenzione e pulizia dell'unità esterna deve essere eseguita da un rivenditore autorizzato o da un fornitore di servizi autorizzato.
- Eventuali riparazioni di unità deve essere eseguita da un rivenditore autorizzato o da un fornitore di servizi autorizzato.

### **AVVERTIMENTO**

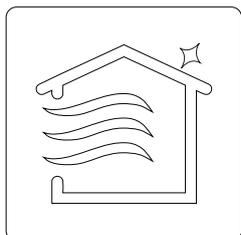
- Se il refrigerante perde, spegnere il condizionatore d'aria e gli eventuali dispositivi di riscaldamento combustibili, ventilare la stanza e chiamare immediatamente il rivenditore. Il refrigerante è sia tossico che infiammabile. **NON** utilizzare il condizionatore d'aria fino a quando la perdita non è stata riparata.
- Quando il condizionatore d'aria è installato in un piccolo ambiente, devono essere adottate misure per evitare che la concentrazione di refrigerante superi il limite di sicurezza in caso di fuoriuscita di refrigerante stesso. Il refrigerante concentrato causa una grave minaccia per la salute e la sicurezza.

## Sistema di rilevamento delle perdite di refrigerante (solo per alcuni modelli)

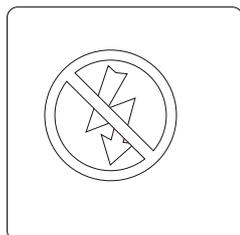
- In caso di perdita di refrigerante, lo schermo LCD visualizzerà "EC" .

## Manutenzione - Lunghi periodi di inattività

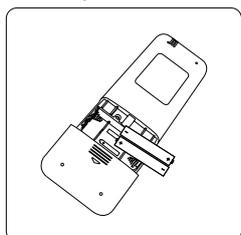
Se si prevede di non utilizzare il condizionatore d'aria per un periodo di tempo prolungato, effettuare le seguenti operazioni:



Attivare la funzione VENTOLA fino a quando l'unità non si asciuga completamente



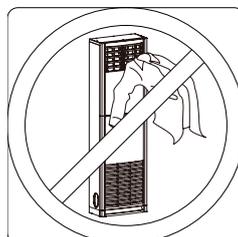
Spegnere l'unità e scollegare l'alimentazione



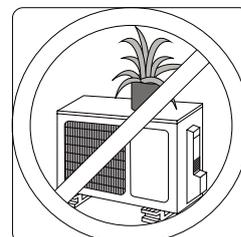
Rimuovere le batterie dal telecomando

## Manutenzione - Ispezione pre-stagionale

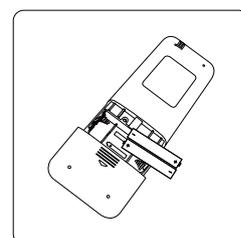
Dopo lunghi periodi di inutilizzo o prima di periodi di utilizzo frequente, eseguire le operazioni seguenti:



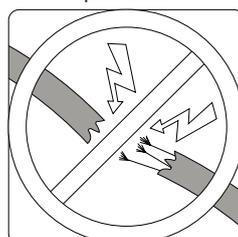
Assicurarsi che non ci siano blocchi tutti gli ingressi d'aria e gli sbocchi



Verificare la presenza di perdite



Sostituire le batterie



Verificare la presenza di fili danneggiati

# Risoluzione problemi

## MISURE DI SICUREZZA

Se si verifica una delle seguenti condizioni, spegnere immediatamente l'unità!

- Il cavo di alimentazione è danneggiato o anormalmente caldo
- Si sente odore di bruciato
- L'unità emette suoni forti o anomali
- Si brucia un fusibile di Potenza o l'interruttore scatta di frequente
- Acqua o altri oggetti cadono dentro o dall'uscita dall'unità

**NON TENTARE DI RISOLVERE QUESTI DA SOLI! CONTATTARE IMMEDIATAMENTE UN FORNITORE DI SERVIZI AUTORIZZATO!**

## Problemi comuni

I seguenti problemi non sono un malfunzionamento e nella maggior parte delle situazioni non richiedono riparazioni.

Problema	Cause possibili
<b>L'unità non si accende quando si preme il bottone ON/OFF (ACCESO/SPENTO)</b>	L'unità ha una funzione di protezione di 3 minuti che protegge l'unità dai sovraccarichi L'unità non può essere riavviata entro tre minuti dallo spegnimento.
<b>L'unità cambia dalla modalità COOL (RAFFREDDAMENTO) alla modalità FAN (VENTOLA)</b>	L'unità cambia la sua impostazione per evitare la formazione di gelo sull'unità. Una volta che la temperatura aumenta, l'unità ricomincerà a funzionare. Quando si raggiunge la temperatura impostata, a quel punto l'unità spegne il compressore. L'unità riprenderà a funzionare quando la temperatura cambia di nuovo.
<b>L'unità interna emette nebbia bianca</b>	Nelle regioni umide, una grande differenza di temperatura tra l'aria della stanza e l'aria condizionata può causare nebbia bianca.
<b>Entrambe le unità interne ed esterne emettono nebbia bianca</b>	Quando l'unità si riavvia in modalità HEAT (RISCALDAMENTO) dopo lo scongelamento, la nebbia bianca può essere emessa a causa dell'umidità generata dal processo di scongelamento.
<b>L'unità interna è rumorosa</b>	Si sente un cigolio quando il sistema è OFF (spento) o in modalità COOL (RAFFREDDAMENTO). Il rumore si sente anche quando la pompa di scarico (opzionale) è in funzione. Un cigolio può verificarsi dopo l'esecuzione dell'unità in modalità HEAT (RISCALDAMENTO) a causa dell'espansione e della contrazione delle parti di plastica dell'unità.
<b>Sia l'unità interna che l'unità esterna fanno rumore</b>	Un sibilo leggero può verificarsi durante il funzionamento. Questo è normale ed è causato dal gas refrigerante che scorre attraverso le unità interne ed esterne. È possibile sentire un sibilo leggero all'avvio del sistema, allo spegnimento o durante lo sbrinamento. Questo rumore è normale ed è causato dall'arresto o dal cambio di direzione del gas refrigerante.

Problema	Cause possibili
<b>L'unità esterna è rumorosa</b>	L'unità produrrà suoni diversi in base alla sua attuale modalità operativa.
<b>La polvere viene emessa dall'unità interna o esterna</b>	L'unità può accumulare polvere durante lunghi periodi di inutilizzo, che verrà emessa quando l'unità si accende. Ciò può essere attenuato coprendo l'unità durante i lunghi periodi di inutilizzo.
<b>L'unità emette un cattivo odore</b>	L'unità può assorbire odori dall'ambiente (come mobili, cottura, sigarette, ecc.) che saranno emessi durante il funzionamento.
	I filtri dell'unità, se ammuffiti, devono essere puliti.
<b>Il ventilatore dell'unità esterna non funziona</b>	Durante il funzionamento, la velocità della ventola viene controllata per ottimizzare il funzionamento del prodotto.

**NOTA:** Se il problema persiste, contattare un rivenditore locale o il centro di assistenza clienti più vicino. Fornire loro una descrizione dettagliata del malfunzionamento dell'unità e del numero di modello.

## Risoluzione problemi

In caso di problemi, si prega di controllare i seguenti punti prima di contattare una società di riparazione.

Problema	Cause possibili	soluzione
<b>Scarse prestazioni di raffreddamento</b>	L'impostazione della temperatura può essere superiore alla temperatura ambiente	Abbassare l'impostazione della temperatura
	Lo scambiatore di calore sull'unità interna o esterna è sporco	Pulire lo scambiatore di calore interessato
	Il filtro dell'aria è sporco	Rimuovere il filtro e pulirlo secondo le istruzioni
	L'ingresso d'aria o lo sbocco di entrambe le unità sono bloccati	Spegnere l'unità, rimuovere l'ostruzione e riaccenderla
	Porte e finestre sono aperte	Assicurarsi che tutte le porte e le finestre siano chiuse durante il funzionamento dell'unità
	Il calore eccessivo è generato dalla luce solare	Chiudere le finestre e le tende durante i periodi di forte calore o sole splendente
	Troppe fonti di calore nella stanza (persone, computer, dispositivi elettronici, ecc.)	Ridurre la quantità di fonti di calore
	Basso refrigeramento a causa di perdite o uso prolungato	Verificare la presenza di perdite, sigillare nuovamente se necessario e chiudere il refrigerante

Problema	Cause possibili	soluzione
<b>L'unità non funziona</b>	Interruzione dell'alimentazione	Attendere il ripristino dell'alimentazione
	L'alimentazione è spenta	Accendere l'alimentazione
	Il fusibile è bruciato	Sostituire il fusibile
	Le batterie del telecomando sono scariche	Sostituire le batterie
	La protezione dell'Unità di tre minuti è stata attivata	Attendere tre minuti dopo il riavvio dell'unità
	Il timer è attivo	Disattivare il timer
<b>L'unità si avvia e si arresta frequentemente</b>	C'è troppo o troppo poco refrigerante nel sistema	Verificare la presenza di perdite e ricaricare il sistema con refrigerante.
	Il gas o l'umidità non comprimibili sono entrati nel sistema.	Evacuare e ricaricare il sistema con refrigerante
	Il circuito di sistema è bloccato	Determinare quale circuito è bloccato e sostituire il pezzo malfunzionante
	Il compressore è rotto	Sostituire il compressore
	La tensione è troppo alta o troppo bassa	Installare un manostato per regolare la tensione
<b>Scarse prestazioni di riscaldamento</b>	La temperatura esterna è estremamente bassa	Utilizzare un dispositivo di riscaldamento ausiliario
	L'aria fredda sta entrando attraverso porte e finestre	Assicurarsi che tutte le porte e le finestre siano chiuse durante l'uso
	Basso refrigeramento a causa di perdite o uso prolungato	Verificare la presenza di perdite, sigillare nuovamente se necessario e chiudere il refrigerante
<b>L'indicatore lampade continua a lampeggiare</b>	L'unità può interrompere l'operazione o continuare a funzionare in modo sicuro. Se le spie continuano a lampeggiare o vengono visualizzati codici di errore, attendere circa 10 minuti. Il problema può risolversi da solo. In caso contrario, scollegare l'alimentazione, quindi collegarla di nuovo. Accendere l'unità. Se il problema persiste, scollegare l'alimentazione e contattare il centro assistenza clienti più vicino.	
<b>Il codice di errore viene visualizzato e inizia con le lettere come segue nella visualizzazione della finestra dell'unità interna:</b>		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• E(x), P(x), F(x)</li> <li>• EH(xx), EL(xx), CE(xx)</li> <li>• PH(xx), PL(xx), PC(xx)</li> </ul>	

**NOTA:** Se il problema persiste dopo aver eseguito i controlli e la diagnostica di cui sopra, spegnere immediatamente l'unità e contattare un centro di assistenza autorizzato.

# Accessori

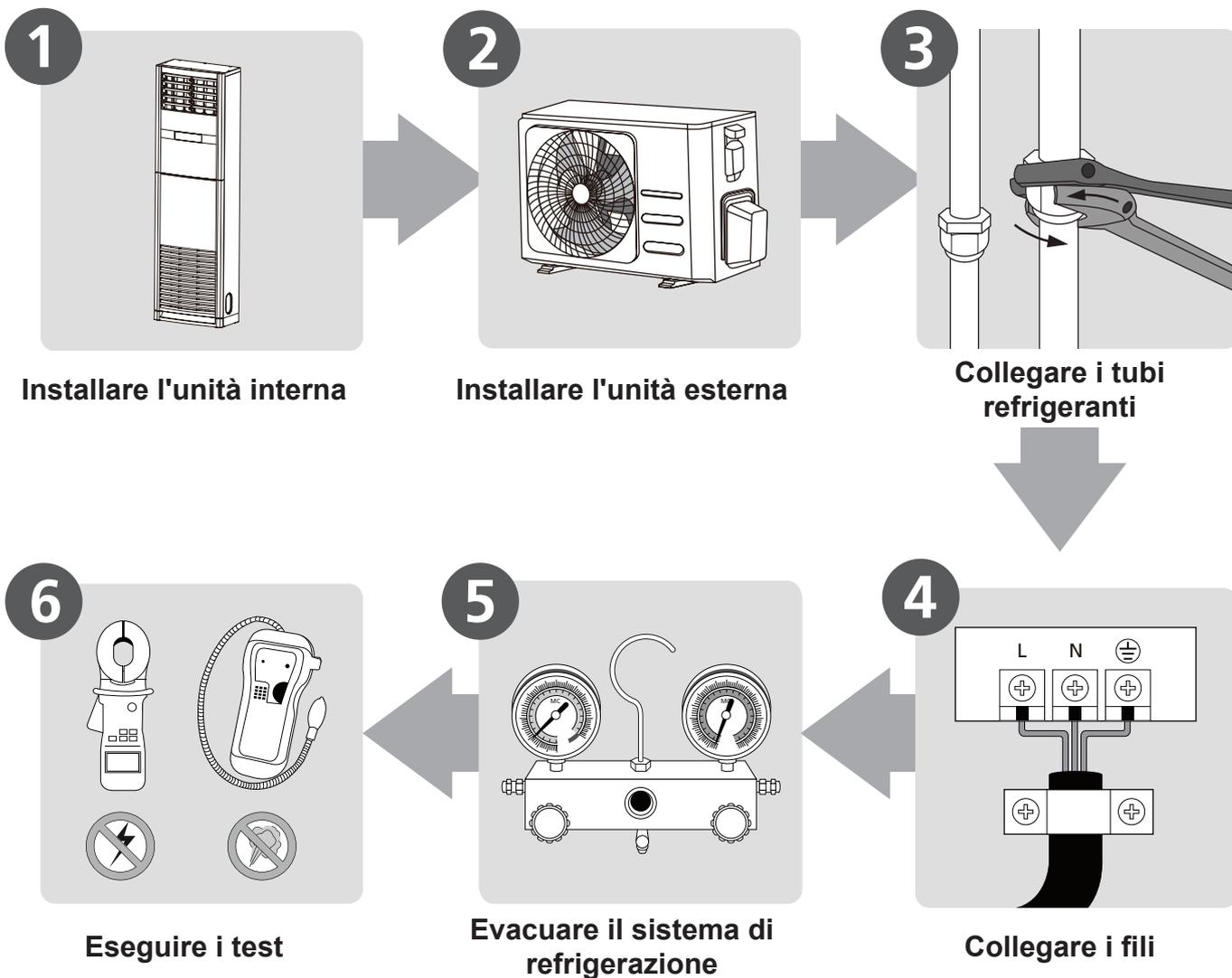
Il condizionatore è dotato dei seguenti accessori. Utilizzare tutte le parti e gli accessori di installazione per installare il condizionatore. Un'installazione non corretta può causare perdite d'acqua, scosse elettriche e incendi, o causare il guasto dell'apparecchiatura. Gli articoli non sono inclusi nel condizionatore d'aria deve essere acquistato separatamente.

Nome degli accessori	Quantità (pz)	Forma	Nome degli accessori	Quantità (pz)	Forma
<b>Manuale</b>	2		<b>Telecomando</b>	1	
<b>Giunto di scarico (disponibile su alcuni modelli)</b>	1		<b>Batteria</b>	2	
<b>Guarnizione (disponibile su alcuni modelli)</b>	1		<b>Supporto per telecomando (opzionale)</b>	1	
			<b>Dado in rame (disponibile su alcuni modelli)</b> Si usa per realizzare i tubi di collegamento tra le unità interne ed esterne.	2	

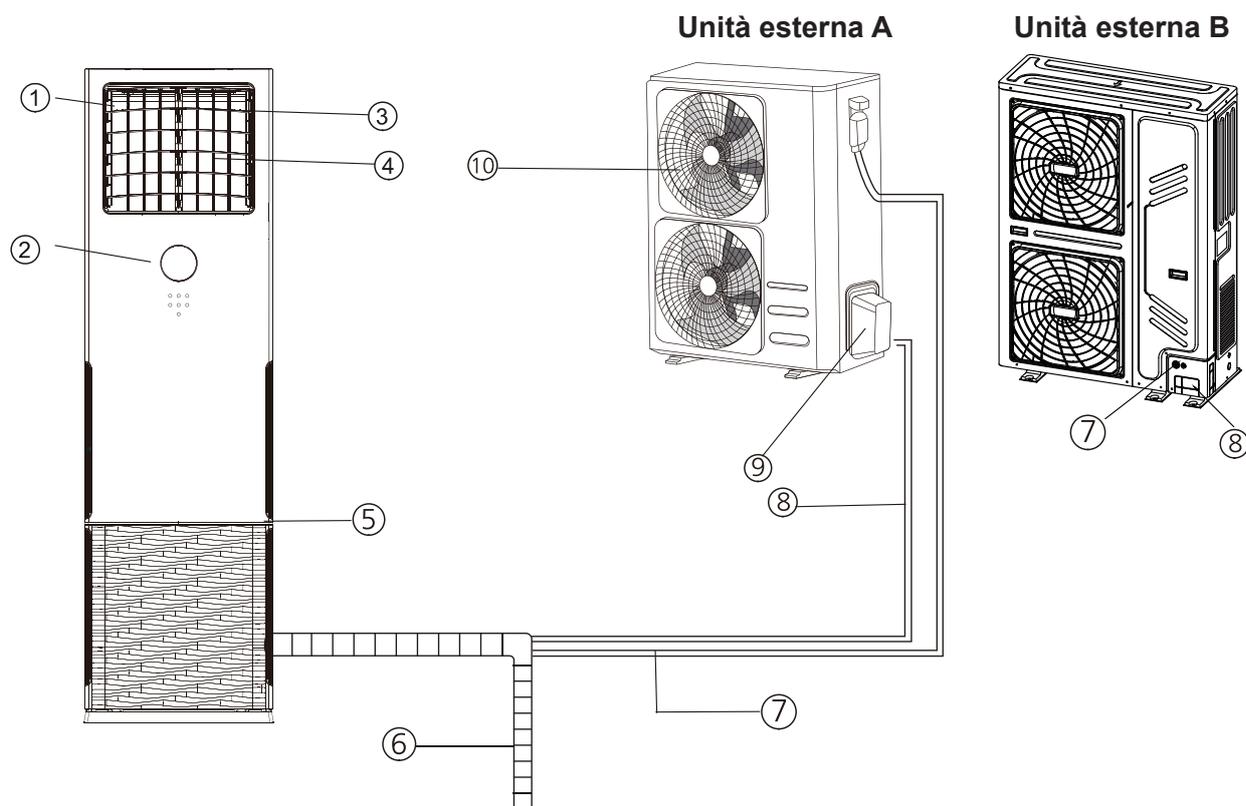
Nome	Forma		Quantità (pz)
<b>Collegamento dell'assieme di tubazione</b>	<b>Lato liquido</b>	<b>Φ6,35 ( 1/4 pollici)</b>	Parti che è necessario acquistare separatamente. Consultare il rivenditore per informazioni sulla corretta dimensione del tubo dell'unità acquistata.
		<b>Φ9,52 (3/8 pollici)</b>	
		<b>Φ12,7 (1/2 pollici)</b>	
	<b>Lato gas</b>	<b>Φ9,52 (3/8 pollici)</b>	
		<b>Φ12,7 (1/2 pollici)</b>	
		<b>Φ16 (5/8 pollici)</b>	
		<b>Φ19 (3/4 pollici)</b>	
		<b>Φ22 (7/8 pollici)</b>	

# Riepilogo dell'installazione - Unità interna

## ORDINE DI INSTALLAZIONE



# Parti dell'unità



## Unità interna

- ① Uscita d'aria
- ② Pannello dei comandi
- ③ Feritoia di controllo del flusso d'aria orizzontale
- ④ Feritoia di controllo del flusso d'aria verticale
- ⑤ Ingresso d'aria

## Unità esterna

- ⑥ Tubo di scarico, tubo di sfiato
- ⑦ Cavo di collegamento
- ⑧ Tubo di collegamento
- ⑨ Porta del tubo del refrigerante
- ⑩ Uscita d'aria

## NOTA SULLE ILLUSTRAZIONI

Le illustrazioni in questo manuale sono per scopi esplicativi. La forma effettiva dell'unità interna può essere leggermente diversa. Prevale il prodotto fisico.

# Installazione unità interna

## Istruzioni per l'installazione - unità interna

### PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

Prima di installare l'unità interna, fare riferimento all'etichetta sulla confezione del prodotto per assicurarsi che il numero di modello dell'unità interna corrisponda al numero di modello dell'unità esterna.

### Passaggio 1: Selezionare il percorso di installazione

Prima di installare l'unità interna, è necessario scegliere una posizione appropriata. Di seguito sono riportati gli standard che consentono di scegliere una posizione appropriata per l'unità.

### Le posizioni di installazione appropriate soddisfano i seguenti standard:

- Buona circolazione dell'aria
- Drenaggio conveniente
- Il rumore dell'unità non disturba le altre persone
- Solido e sicuro: la posizione non è soggetta a vibrazione
- Abbastanza resistente da sostenere il peso dell'unità
- Una posizione ad almeno un metro da tutti gli altri dispositivi elettrici (ad es. TV, radio, computer)

### **NON** installare l'unità nelle seguenti posizioni:

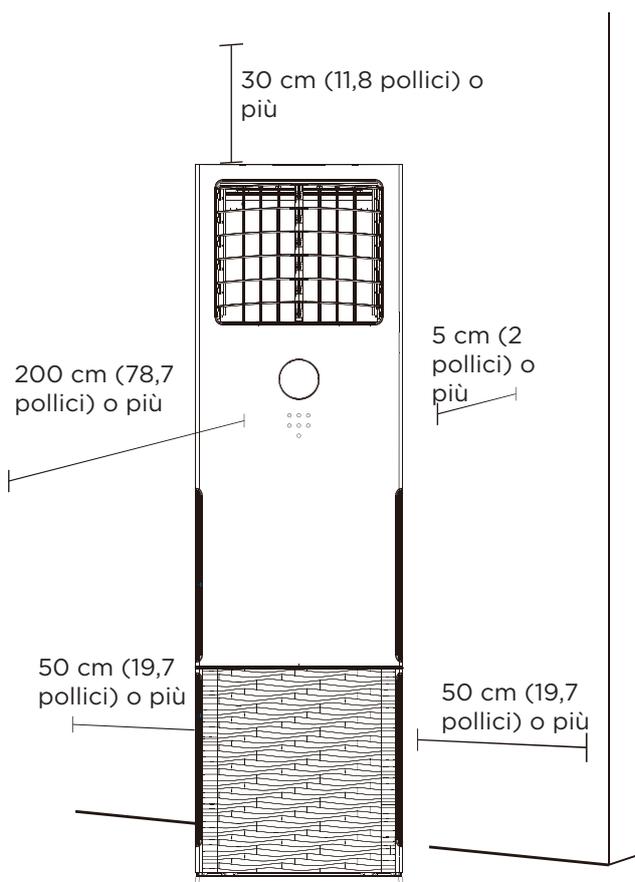
- Vicino a qualsiasi fonte di calore, vapore o gas combustibile
- Vicino a oggetti infiammabili come tende o indumenti
- Vicino a qualsiasi ostacolo che potrebbe bloccare la circolazione dell'aria
- Vicino alla porta
- In un luogo soggetto alla luce solare diretta

### NOTA SUL FORO SULLA PARETE:

Se non sono presenti tubazioni fisse del refrigerante:

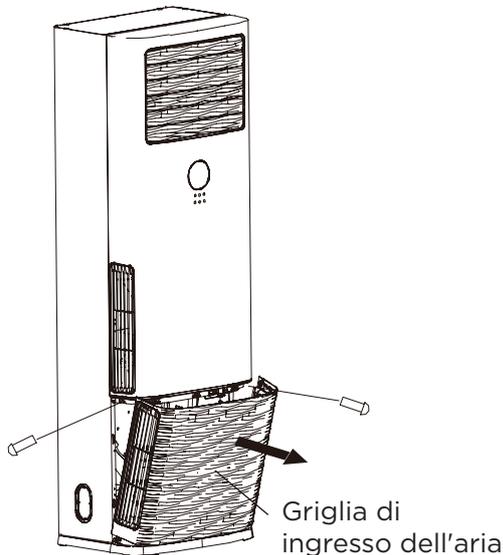
Durante la scelta di una posizione, tenere presente che è necessario lasciare ampio spazio per un foro sulla parete (vedi **Praticare un foro sulla parete per la fase di tubazione di connessione**) dedicato al cavo di segnale e alle tubazioni del refrigerante, che collegano le unità interne ed esterne. La posizione predefinita per tutte le tubazioni è sul lato destro dell'unità interna (mentre è rivolta verso l'unità). Tuttavia, l'unità può ospitare tubazioni sia a sinistra che a destra.

**Fare riferimento al seguente diagramma per garantire la corretta distanza da pareti e soffitto:**



## Passaggio 2: Sganciare il pannello di controllo e staccare il filtro

1. Aprire la confezione ed estrarre l'unità interna. Rimuovere il nastro protettivo ed eventuali componenti.
2. Si prega di rimuovere il pannello frontale inferiore prima di collegare i tubi/fili. Tirare verso il basso le due manopole sulla griglia, rimuovere le due viti, quindi la griglia di ingresso dell'aria si libera.



3. Rimuovere tutti gli accessori posti all'interno della cavità inferiore dell'unità interna.
4. Verificare che tutti gli accessori corrispondano a quelli presenti negli "Schemi di installazione e accessori" come mostrato nella pagina precedente.

## Passaggio 3. Rimuovere gli elementi di fissaggio dal rullo (che sono presenti solo su modelli selezionati)

1. Controllare se il rullo sull'unità interna ha elementi di fissaggio che lo tengono in posizione e strappare l'adesivo di avviso.
2. Rimuovere gli elementi di fissaggio dal rullo secondo le indicazioni sull'adesivo.

## Passaggio 4. Fissaggio dell'unità interna (per evitare che cada)

1. Misurare la posizione dei fori per l'installazione.
2. Inserire i bulloni M8 nell'unità mentre è accesa sul numero di fori sul telaio dell'unità).
3. Sollevare l'unità interna in modo che i fori di installazione coprano i bulloni, quindi fissare i dadi sui bulloni e serrarli.

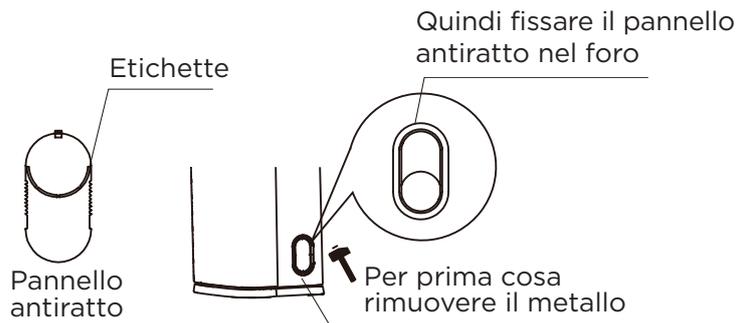
## ⚠ CAUTELA

Se è necessario un ulteriore supporto per evitare che l'unità cada, è possibile installare un cuneo di protezione. La procedura di installazione di questo cuneo è la seguente:

- Estrarre il cuneo protettivo e misurare la dimensione corretta.
- Utilizzare le viti autofilettanti per fissare il cuneo protettivo al coperchio superiore dell'unità interna.
- Fissare saldamente l'altra estremità del cuneo alla parete utilizzando le viti autofilettanti.

## Passaggio 5. Installazione della rete antiroditoro

1. Rimuovere la rete metallica a prova di roditoro dalle tubazioni che si trovano sull'unità battendola delicatamente.
2. Usa un coltello per fare un piccolo foro seguendo i segni sul pannello antiratto.
3. Inserire la scheda antiratto nell'unità e tenerla saldamente in posizione.



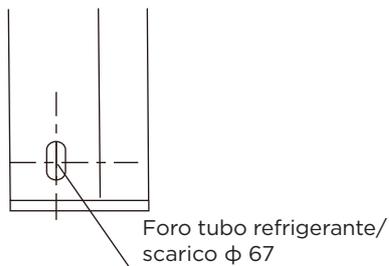
## Passaggio 6. Tubazioni e rilegatura

1. Appoggiare la tubazione di collegamento a terra. Posizionare il tubo di drenaggio, il tubo del refrigerante e tutti i cavi elettrici (assicurandosi che entrambe le estremità siano disposte correttamente) accanto alle tubazioni.
2. Utilizzando il tubo di drenaggio come guida, misurare e regolare la lunghezza del cablaggio di bassa tensione e il cablaggio di alta tensione, qualsiasi altro cablaggio elettrico e tubo del refrigerante. Utilizzare fascette per fissarli inizialmente in posizione.

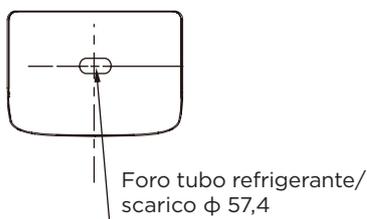
3. Disporre le tubazioni in modo che il tubo di drenaggio sia in basso, la tubazione di collegamento sia al centro e il cablaggio elettrico sia in alto.

4. Usare il nastro adesivo in vinile per iniziare a legare insieme le tubazioni. Legare il nastro all'estremità inferiore del tubo di drenaggio e assicurarsi che i connettori siano fissati saldamente.

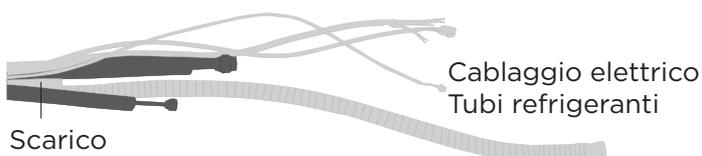
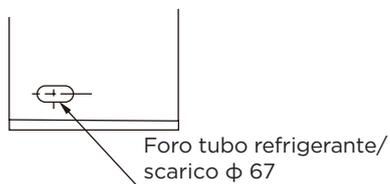
Posizioni tubo/foro su entrambi i lati



Posizione del tubo/foro sul fondo



Posizione tubo/foro sul lato posteriore



## CAUTELA

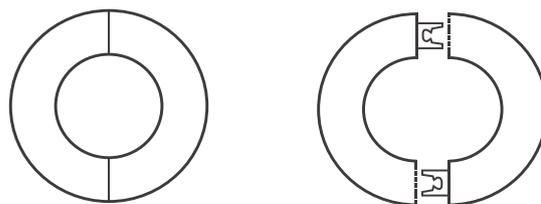
Il filo elettrico, il tubo di drenaggio e il tubo del refrigerante devono uscire dal cablaggio in un luogo adatto. Tutti i cablaggi devono essere reciprocamente collegati, applicati in modo uniforme ed esteticamente gradevoli.

## NOTA

- Solo i modelli con funzione di ventilazione contengono condotti di ventilazione.
- La quantità e il tipo di cablaggio elettrico utilizzato possono variare a seconda del modello specifico.
- Le estremità del condotto di ventilazione e del cablaggio elettrico sono diverse, controllare attentamente prima di iniziare a legare.

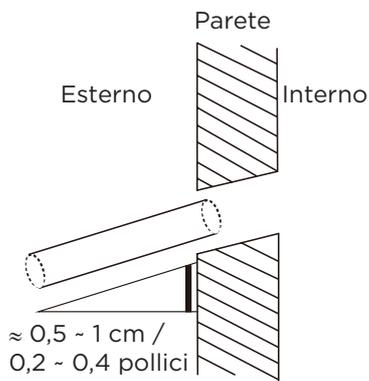
## Passaggio 7: Applicazione dello stucco sigillante e installazione del coperchio del foro a muro

1. Riordina le tubazioni già legate.
2. Applicare uniformemente lo stucco sigillante sugli spazi tra le tubazioni e la parete, quindi premere saldamente sullo stucco.
3. Separare il coperchio del foro a muro per aprirlo. Dopo averlo fissato saldamente alla tubazione, spingerlo nel foro nel muro per fissarlo saldamente alla parete e completare l'installazione.



## Passaggio 8: Forare la parete per tubazioni connettive

1. Determinare la posizione del foro del muro in base alla posizione dell'unità esterna.
2. Usare un trapano da 65 mm (2,5") per praticare un foro nella parete. Assicurarsi che il foro sia praticato con un leggero angolo verso il basso, in modo che l'estremità esterna del foro sia inferiore all'estremità interna di circa 1 cm (0,4"). Ciò garantisce un corretto drenaggio dell'acqua. Posizionare il paramano nel foro. Questo protegge i bordi del foro e aiuterà a sigillare quando si finisce il processo di installazione.



3. Posizionare il paramano nel foro. Questo protegge i bordi del foro e aiuterà a sigillare quando si finisce il processo di installazione.



### CAUTELA

Quando si trapanava il foro della parete, assicurarsi di evitare fili, impianti idraulici e altri componenti sensibili.

### Passaggio 9: Collegare il tubo di scarico

Il tubo di scarico viene utilizzato per drenare l'acqua. Un'installazione non corretta può causare danni alle unità e alle proprietà.



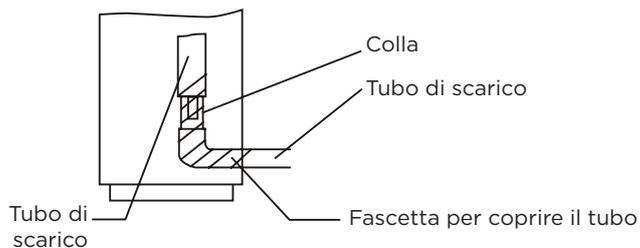
### CAUTELA

- Isolare tutte le tubazioni per prevenire la condensa, che potrebbe portare a danni da allagamento.
- Se il tubo di scarico è piegato o installato in modo errato, l'acqua potrebbe fuoriuscire e causare un malfunzionamento dell'interruttore del livello dell'acqua.
- In modalità HEAT (RISCALDAMENTO), l'unità esterna scaricherà acqua. Assicurarsi che il tubo di scarico sia posizionato in un'area appropriata per evitare danni causati dall'acqua e slittamenti dovuti all'acqua di scarico congelata.
- **NON** tirare il tubo di scarico con forza in quanto ciò potrebbe causarne la disconnessione.

### NOTA SULL'ACQUISTO DI TUBI

Questa installazione richiede un tubo di polietilene (diametro esterno = 3,7-3,9 cm, diametro interno = 3,2 cm), che può essere ottenuto presso il negozio di ferramenta locale o presso il rivenditore.

### Installazione di tubi di scarico interno

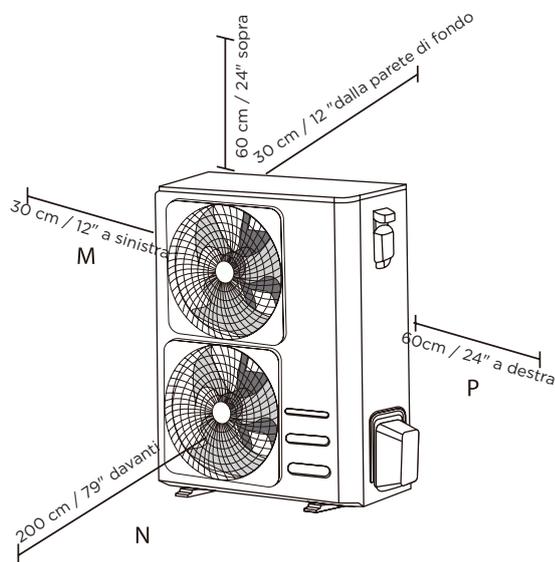


1. Assicurarsi che il tubo di scarico sia collegato al lato esterno rivolto verso il basso.
2. Il tubo in plastica rigido di cloruro di polivinile (PVC) (diametro esterno 26 mm) venduto sul mercato è adatto per il tubo di scarico morbido collegato.
3. Si prega di collegare il tubo di scarico morbido con il tubo di scarico; quindi, fissarlo con la fascetta; se si deve collegare il tubo di scarico all'interno, per evitare la formazione di condensa causata dalla presa d'aria, è necessario coprire il tubo con materiale termoisolante (polietilene con peso specifico di 0,03, spessore di almeno 9 mm), e utilizzare la fascetta di colla per fissarlo.
4. Dopo aver collegato il tubo di scarico, controllare se l'acqua fuoriesce dal tubo in modo efficiente e non presenta perdite.
5. Il tubo del refrigerante e il tubo di scarico devono essere isolati termicamente per evitare la formazione di condensa e la caduta dell'acqua in seguito.
6. Far passare il tubo di scarico attraverso il foro a muro. Assicurarsi che l'acqua si scarichi in un luogo sicuro dove non causerà danni da allagamento o un pericolo di scivolamento.

**NOTA:** La presa del tubo di scarico deve essere di almeno 5 cm (1,9") dal suolo. Se dovesse toccare il suolo, l'unità potrebbe bloccarsi e originare un malfunzionamento. Se si scarica l'acqua direttamente in una fogna, assicurarsi che lo scarico abbia un tubo U o S per catturare gli odori che altrimenti potrebbero tornare in casa.

# Installazione unità esterna

Installare l'unità seguendo i codici e le normative locali, ci possono essere leggermente differenze tra le diverse regioni.



## Istruzioni per l'installazione - unità esterna

### Passaggio 1. Selezionare il percorso di installazione

Prima di installare l'unità esterna, è necessario scegliere una posizione appropriata. Di seguito sono riportati gli standard che consentono di scegliere una posizione appropriata per l'unità.

#### Le posizioni di installazione appropriate soddisfano i seguenti standard:

- Soddisfare tutti i requisiti spaziali mostrati in Requisiti dello spazio di installazione di cui sopra.
- Buona circolazione dell'aria e ventilazione
- Solido e robusto: la posizione deve supportare l'unità e non vibrare
- Il rumore proveniente dall'unità non disturberà gli altri
- Protetto da periodi prolungati di luce solare diretta o pioggia.
- Quando è prevista neve, sollevare l'unità sopra il cuscinetto di base per evitare l'accumulo di ghiaccio e danni alla bobina. Montare l'unità abbastanza in alto da essere al di sopra del comune accumulo di neve. L'altezza minima deve essere di 18 pollici

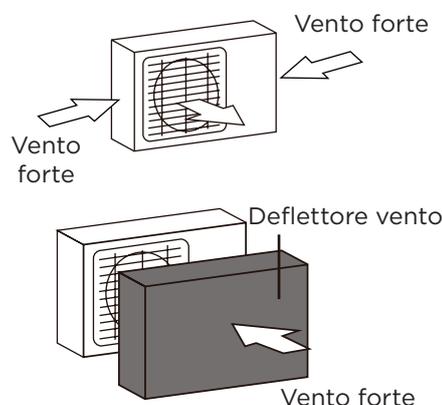
### NON installare l'unità nelle seguenti posizioni:

- ⊘ Vicino a un ostacolo che bloccherà gli ingressi d'aria o gli sbocchi
- ⊘ Vicino a una strada pubblica, aree affollate, o dove il rumore dell'unità può disturbare gli altri
- ⊘ Vicino ad animali o piante che saranno danneggiati dalla scarica d'aria calda
- ⊘ Vicino a qualsiasi fonte di gas combustibile
- ⊘ In una posizione esposta a grandi quantità di polvere
- ⊘ In una posizione esposta a una quantità eccessiva di aria salata

## CONSIDERAZIONI SPECIALI PER IL TEMPO ESTREMO

### Se l'unità è esposta a forte vento:

Installare l'unità in modo che la ventola di uscita dell'aria sia ad un angolo di 90° rispetto alla direzione del vento. Se necessario, costruire una barriera davanti all'unità per proteggerla da venti estremamente forti. Vedere le figure qui sotto.



### Se l'unità è spesso esposta a forti piogge o neve:

Costruisci un riparo sopra l'unità per proteggerlo dalla pioggia o dalla neve. Fare attenzione a non ostruire il flusso d'aria intorno all'unità.

### Se l'unità è spesso esposta all'aria salata (località marine):

Utilizzare un'unità esterna appositamente progettata per resistere alla corrosione.

## Passaggio 2: Installare il giunto di scarico (Solo unità pompa di calore)

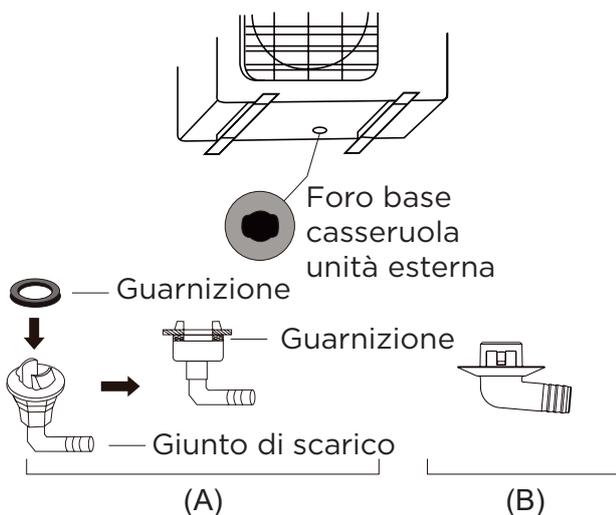
Prima di bullonare l'unità esterna in posizione, è necessario installare il giunto di scarico nella parte inferiore dell'unità. Si noti che ci sono due diversi tipi di giunti di scarico a seconda del tipo di unità esterna.

**Se il giunto di scarico è dotato di una guarnizione in gomma (vedi Fig. A),** procedere come segue:

1. Montare la guarnizione in gomma all'estremità del giunto di scarico che si collegherà all'unità esterna.
2. Inserire il giunto di scarico nel foro nella vaschetta di base dell'unità.
3. Ruotare il giunto di scarico di 90° finché non scatta in posizione rivolto verso la parte anteriore dell'unità.
4. Collegare una prolunga del tubo di scarico (non inclusa) al giunto di scarico per reindirizzare l'acqua dall'unità durante la modalità di riscaldamento.

**Se il giunto di scarico non è dotato di guarnizione in gomma (vedi Fig. B),** procedere come segue:

1. Inserire il giunto di scarico nel foro nella vaschetta di base dell'unità. Il giunto di scarico farà clic al punto.
2. Collegare una prolunga del tubo di scarico (non inclusa) al giunto di scarico per reindirizzare l'acqua dall'unità durante la modalità di riscaldamento.

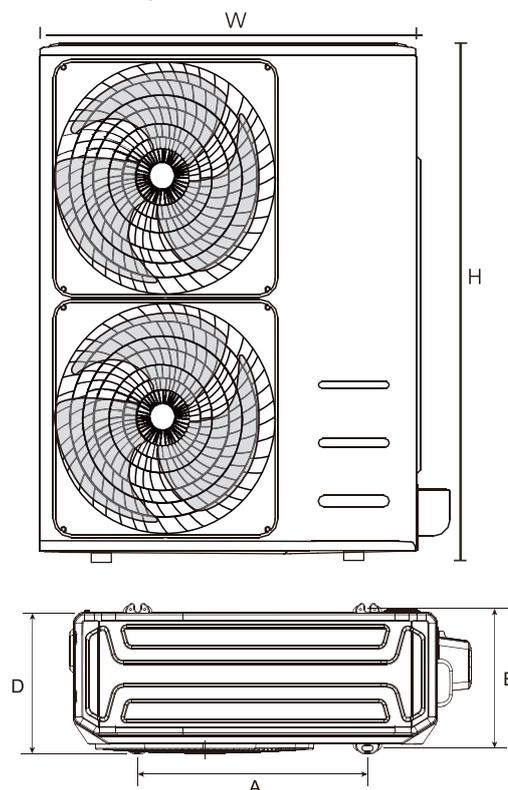


## ! IN CLIMI FREDDI

Nei climi freddi, assicurarsi che il tubo di scarico sia il più verticale possibile per garantire un rapido drenaggio dell'acqua. Se l'acqua si scarica troppo lentamente, può congelare nel tubo e inondare l'unità.

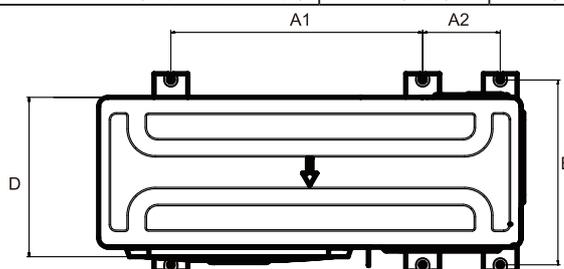
## Passaggio 3: Fissare l'unità esterna

Le dimensioni di montaggio variano a seconda delle diverse unità esterne. Il diametro della testa del bullone di fissaggio deve essere superiore a 12 mm.



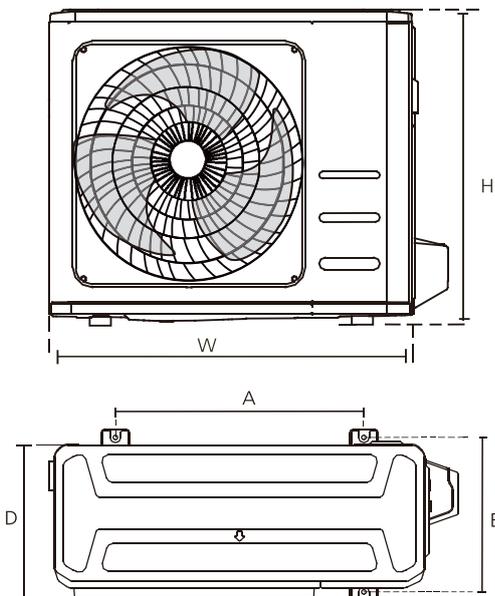
Unità esterna A

Dimensione dell'unità esterna (mm/pollice) L x A x P	Dimensione di montaggio (mm/pollice)	
	A	B
952 x 1333 x 415 (37,5 x 52,5 x 16,3)	634 (24,9)	404 (15,9)
900 x 1170 x 350 (35,4 x 46,1 x 13,8)	590 (23,2)	378 (14,9)



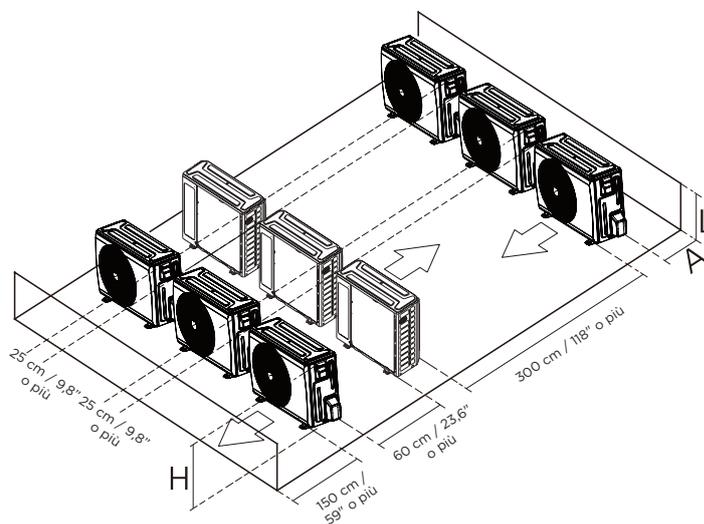
Unità esterna B

Dimensione dell'unità esterna (mm/pollice) L x A x P	Dimensione di montaggio (mm/pollice)	
	A1	B
1128 X 1555 X 426 (44,4 X 61,2 X 16,8)	668 (26,3)	494 (19,4)



**File di installazione in serie**  
**Le relazioni tra H, A e L sono le seguenti**

	L	A
L ≤ H	L ≤ 1/2H	25 cm / 9,8" o più
	1/2H < L ≤ H	30 cm / 11,8" o più
L > H	Non può essere installato	



**Unità esterna C**

Dimensione dell'unità esterna (mm/ pollice)	Dimensione di montaggio (mm/pollice)	
	A	B
L x A x P		
681 x 434 x 285 (26,8 x 17,1 x 11,2)	460 (18,1)	292 (11,5)
700 x 550 x 270 (27,5 x 21,6 x 10,6)	450 (17,7)	260 (10,2)
770 x 555 x 300 (30,3 x 21,8 x 11,8)	487 (19,2)	298 (11,7)
800 x 554 x 333 (31,5 x 21,8 x 13,1)	514 (20,2)	340 (13,4)
845 x 702 x 363 (33,3 x 27,6 x 14,3)	540 (21,3)	350 (13,8)
946 x 810 x 420 (37,2 x 31,9 x 16,5)	673 (26,5)	403 (15,9)
946 x 810 x 410 (37,2 x 31,9 x 16,1)	673 (26,5)	403 (15,9)

# Collegamento della tubazione del refrigerante

Quando si collegano le tubazioni del refrigerante, **non** far entrare il refrigerante nell'unità. La presenza di altri gas o sostanze riduce la capacità dell'unità e può causare una pressione anormalmente elevata nel ciclo di refrigerazione. Ciò può causare esplosioni e lesioni.

## Nota sulla lunghezza del tubo

Assicurarsi che la lunghezza del tubo refrigerante, il numero di piegature e l'altezza di caduta tra le unità interne ed esterne soddisfino i requisiti indicati nella seguente tabella:

**La lunghezza massima e l'altezza di caduta in base ai modelli. (unità: m/piede)**

Tipo di modello	Capacità (Btu/h)	Lunghezza delle tubazioni	Altezza massima di caduta
Tipologia Inverter Split	60K	50/164	30/98,4

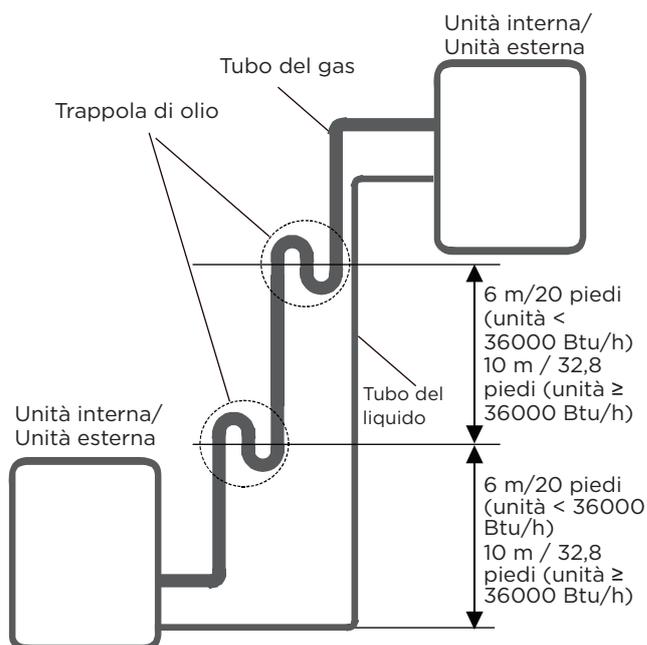
Curve: non più di 5 punti. È necessaria una corsa minima del tubo di 3 metri per ridurre al minimo le vibrazioni e il rumore eccessivo.

## ⚠ CAUTELA

### Trappole di olio

Se l'olio rifluisce nel compressore dell'unità esterna, ciò potrebbe causare la compressione del liquido o il deterioramento del ritorno dell'olio. Le trappole di olio nel tubo del gas in aumento possono prevenire il problema. Per ogni 6 m (20 piedi) di linea di aspirazione verticale, è necessario installare una trappola per l'olio (unità < 36000 Btu/h).

È necessario installare una trappola per l'olio ogni 10 m (32,8 piedi) di linea di aspirazione verticale (unità ≥ 36000 Btu/h).



## Istruzioni per la connessione - Tubazione refrigerante

### Passaggio 1: Tagliare i tubi

Quando si preparano i tubi refrigeranti, fare attenzione a tagliarli e svasarli correttamente. Ciò garantirà un funzionamento efficiente e ridurrà al minimo la necessità di manutenzione futura.

1. Misurare la distanza tra le unità interne ed esterne.
2. Utilizzando una fresa per tubi, tagliare il tubo un pò più lungo della distanza misurata.
3. Assicurarsi che il tubo sia tagliato con un angolo perfetto di 90°.



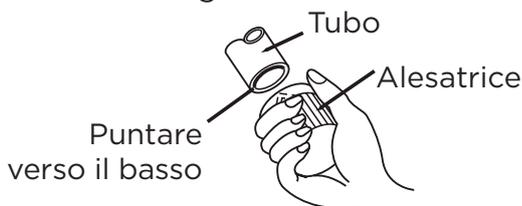
### NON DEFORMARE IL TUBO DURANTE IL TAGLIO

Prestare particolare attenzione a non danneggiare, ammaccare o deformare il tubo durante il taglio. Ciò ridurrebbe drasticamente l'efficienza di riscaldamento dell'unità.

### Passaggio 2: Rimuovere le sbavature

Le tubazioni possono influenzare la tenuta d'aria del collegamento delle tubazioni refrigeranti. Devono essere completamente rimossi.

1. Tenere il tubo inclinato verso il basso per evitare che le sbavature cadano nel tubo.
2. Utilizzando un alesatore o uno strumento di sbavatura, rimuovere tutte le sbavature dalla sezione tagliata del tubo.



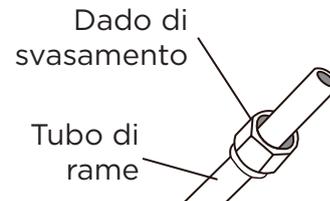
### Passaggio 3: Estremità tubo di svasamento

Una corretta svasatura è essenziale per ottenere una tenuta ermetica.

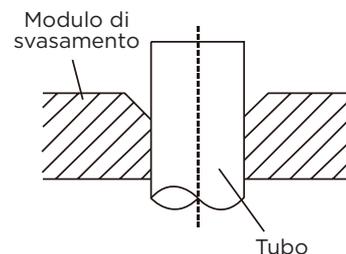
1. Dopo aver rimosso le sbavature dal tubo tagliato, sigillare le estremità con nastro in PVC per evitare che materiali estranei

entrino nel tubo.

2. Rivestire il tubo con materiale isolante.
3. Posizionare i dadi svasati su entrambe le estremità del tubo. Assicurarsi che siano rivolti nella giusta direzione, perché non è possibile riposizionarli dopo lo svasamento.



4. Rimuovere il nastro in PVC dalle estremità del tubo quando si è pronti per eseguire il lavoro di svasatura.
5. Tagliare la forma svasata all'estremità del tubo. L'estremità del tubo deve estendersi oltre il modulo di svasamento.



6. Posizionare lo strumento di svasatura sulla forma
7. Ruotare l'impugnatura dello strumento di svasatura in senso orario fino a quando il tubo non è completamente svasato. Svasare il tubo secondo le dimensioni indicate in tabella.
8. Rimuovere lo strumento di svasatura e la forma di svasatura, quindi ispezionare l'estremità del tubo per verificare la presenza di crepe e persino svasatura.

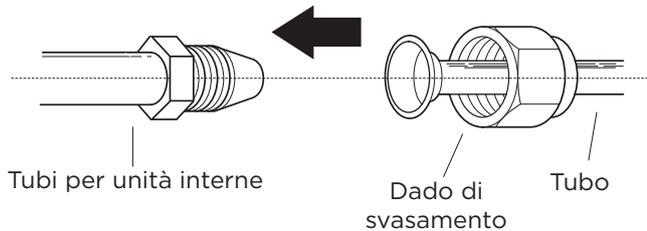
### ESTENSIONE TUBAZIONE OLTRE IL MODULO DI SVASAMENTO

Misuratore di tubazione	Coppia di serraggio	Dimensione svasamento (A) (unità: mm/inch)		Forma di svasatura
		Minimo	Massimo	
Ø6,35	18-20 N.m (183-204 kgf.cm)	8,4/0,33	8,7/0,34	
Ø9,52	25-26 N.m (255-265 kgf.cm)	13,2/0,52	13,5/0,53	
Ø12,7	35-36 N.m (357-367 kgf.cm)	16,2/0,64	16,5/0,65	
Ø16	45-47 N.m (459-480 kgf.cm)	19,2/0,76	19,7/0,78	
Ø19	65-67 N.m (663-683 kgf.cm)	23,2/0,91	23,7/0,93	
Ø22	75-85 N.m (765-867 kgf.cm)	26,4/1,04	26,9/1,06	

#### Passaggio 4: Collegare i tubi

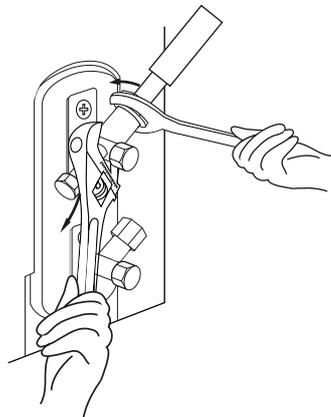
Collegare prima i tubi di rame all'unità interna, quindi collegarlo all'unità esterna. Si dovrebbe prima collegare il tubo di bassa pressione, quindi il tubo ad alta pressione.

1. Quando si collegano i dadi di svasamento, applicare un sottile strato di olio di refrigerazione alle estremità svasate dei tubi.
2. Allineare il centro delle due tubazioni che andranno a collegarsi.



3. Stringere il dado di svasamento il più strettamente possibile a mano.
4. Utilizzando una chiave, stringere il dado sul tubo dell'unità.
5. Afferrando saldamente il dado, utilizzare una chiave dinamometrica per serrare il dado svasato secondo i valori di coppia riportati nella tabella.

**NOTA:** Utilizzare sia una chiave di fissaggio che una chiave inglese per collegare o scollegare i tubi da/verso l'unità.



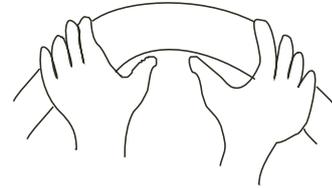
#### CAUTELA

- Assicurarsi di avvolgere l'isolamento intorno alle tubazioni. Il contatto diretto con le tubazioni nude può provocare ustioni o assideramenti.
- Assicurarsi che il tubo sia collegato correttamente. Il restringimento può danneggiare la bocca della campana e il serraggio può portare a perdite.

#### NOTE SUL RAGGIO MINIMO DI CURVATURA

Piegare con attenzione il tubo nel mezzo secondo il diagramma sottostante. **NON** piegare il tubo più di 90° o più di 3 volte.

Piegare il tubo con il pollice



Raggio minimo 10 cm (3,9")

6. Dopo aver collegato i tubi di rame all'unità interna, avvolgere il cavo di alimentazione, il cavo di segnale e le tubazioni insieme al nastro di rilegatura.

**NOTA: NON** intrecciare cavi di segnale con altri fili. Durante l'aggregazione di questi elementi, non intrecciare o accavallare il cavo del segnale con altri cablaggi.

7. Infilare questa tubazione attraverso il muro e collegarla all'unità esterna.
8. Isolare tutte le tubazioni, comprese le valvole dell'unità esterna.
9. Aprire le valvole di arresto dell'unità esterna per avviare il flusso del refrigerante tra l'unità interna ed esterna.



#### CAUTELA

Verificare che non vi sia alcuna perdita di refrigerante dopo aver completato i lavori di installazione. Se c'è una perdita di refrigerante, ventilare immediatamente l'area ed evacuare il sistema (fare riferimento alla sezione Evacuazione dell'aria di questo manuale).

# Cablaggio

## **PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI LAVORO ELETTRICO, LEGGERE QUESTE NORMATIVE**

- 1 Tutti i cablaggi devono essere conformi alle normative locali e i codici elettrici nazionali, i regolamenti e deve essere installato da un elettricista autorizzato.
- 2 Tutti i collegamenti elettrici devono essere effettuati secondo lo Schema di Collegamento Elettrico situato sui pannelli delle unità interne ed esterne.
- 3 Se c'è un serio problema di sicurezza con l'alimentazione, interrompere immediatamente il lavoro. Spiegare le motivazioni al cliente e rifiutare di installare l'unità fino a quando il problema di sicurezza non viene risolto correttamente.
- 4 La tensione di alimentazione deve essere compresa tra il 90-110% della tensione nominale. Un'alimentazione insufficiente può causare malfunzionamenti, scosse elettriche o incendi.
- 5 Se si collega l'alimentazione a un cablaggio fisso, installare un limitatore di sovratensione e un interruttore di alimentazione principale con una capacità di 1.5 volte la corrente massima dell'unità.
- 6 Se si collega l'alimentazione a un cablaggio fisso, è necessario incorporare nel cablaggio fisso un interruttore o un interruttore automatico che scollega tutti i poli e ha una separazione dei contatti di almeno 1/8 di pollice (3 mm). Un tecnico qualificato deve utilizzare un interruttore o un interruttore che scollega tutti i poli approvato.
- 7 Collegare l'unità solo a una presa del circuito derivato individuale. Non collegare un altro apparecchio a tale presa.
- 8 Assicurarsi di mettere a terra correttamente il condizionatore d'aria.

- 9 Ogni filo deve essere collegato saldamente. Il cablaggio allentato può causare il surriscaldamento del terminale, con conseguente malfunzionamento del prodotto e possibili incendi. Non lasciare che i cavi tocchino o poggino contro i tubi del refrigerante, il compressore o qualsiasi parte mobile all'interno dell'unità.
- 10 Se l'unità dispone di un riscaldatore elettrico ausiliario, deve essere installato ad almeno 1 metro (40 pollici) di distanza da qualsiasi materiale combustibile.
- 11 Per evitare scosse elettriche, non toccare mai i componenti elettrici subito dopo lo spegnimento dell'alimentazione.
- 12 Dopo aver spento l'alimentazione, attendere sempre almeno 10 minuti prima di toccare i componenti elettrici.
- 13 Assicurarsi di non incrociare il cablaggio elettrico con il cablaggio del segnale. Ciò può causare distorsioni e interferenze.
- 14 L'unità deve essere collegata alla presa principale. Normalmente, l'alimentatore deve avere un'impedenza di 32 ohm.
- 15 Nessun'altra apparecchiatura deve essere collegata allo stesso circuito di alimentazione.
- 16 Collegare i cavi esterni prima di collegare i cavi interni.

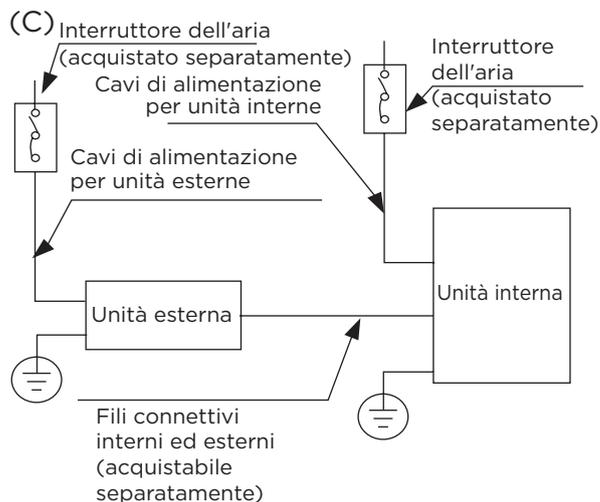
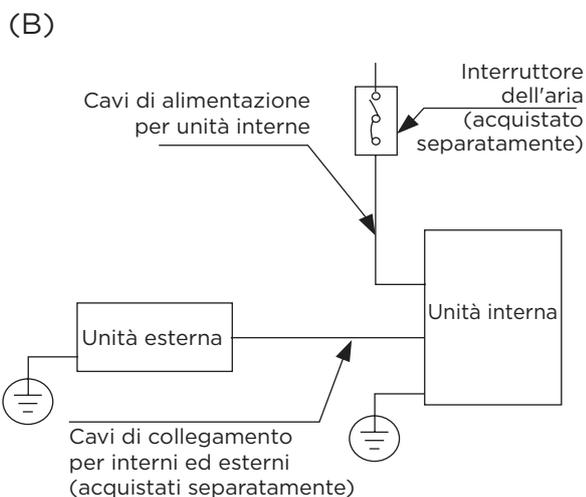
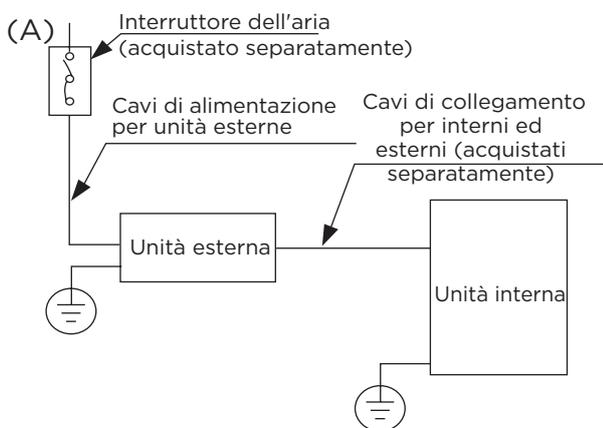


## **AVVERTIMENTO**

**PRIMA DI ESEGUIRE QUALSIASI LAVORO ELETTRICO O DI CABLAGGIO, SPEGNERE L'ALIMENTAZIONE PRINCIPALE.**

## NOTA SULL'INTERRUTTORE DELL'ARIA

Quando la corrente massima del condizionatore d'aria è superiore a 16 A, è necessario utilizzare un interruttore dell'aria o un interruttore di protezione dalle perdite con dispositivo di protezione (acquistato separatamente). Quando la corrente massima del condizionatore d'aria è inferiore a 16 A, il cavo di alimentazione del condizionatore d'aria deve essere dotato di spina (acquistata separatamente).



**NOTA:** I grafici sono solo a scopo di spiegazione. L'apparecchiatura potrebbe essere leggermente diversa. Prevale il prodotto fisico.

## Cablaggio per unità esterne

### ⚠ AVVERTIMENTO

Prima di eseguire qualsiasi lavoro elettrico o di cablaggio, spegnere l'alimentazione principale.

1. Preparare il cavo per il collegamento
  - a. È innanzitutto necessario scegliere la dimensione del cavo giusta. Assicurarsi di utilizzare cavi H07RN-F.

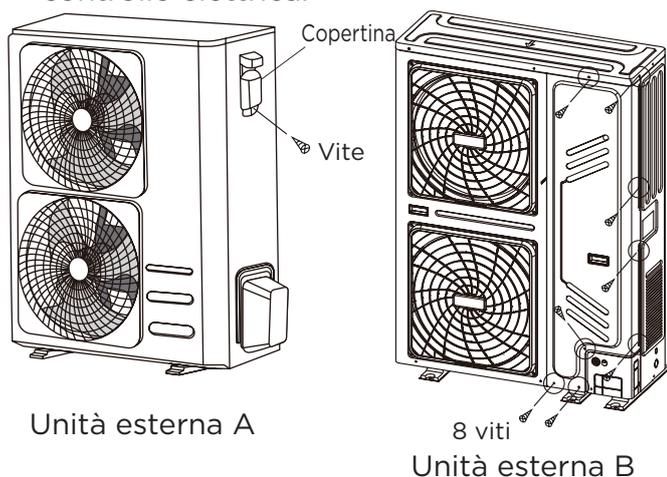
### Area trasversale minima dei cavi di alimentazione e segnale (per riferimento)

Corrente nominale dell'apparecchio (A)	Area trasversale nominale (mm <sup>2</sup> )
> 3 e ≤ 6	0,75
> 6 e ≤ 10	1
> 10 e ≤ 16	1,5
> 16 e ≤ 25	2,5
> 25 e ≤ 32	4
> 32 e ≤ 40	6

- b. Con lo spelafili, spellare la guaina di gomma da entrambe le estremità del cavo di segnale per rivelare circa 15 cm (5,9") di filo.
- c. Rimuovere l'isolante dalle estremità.
- d. Utilizzando una crimpatrice per fili, crimpare le alette a U alle estremità.

**NOTA:** Quando si collegano i fili, seguire rigorosamente lo schema di cablaggio trovato all'interno del coperchio della scatola elettrica.

2. Rimuovere il coperchio elettrico dell'unità esterna.
3. Collegare i capicorda a U ai terminali. Abbinare i colori/etichette dei fili con le etichette sulla morsettieria, avvitare saldamente il capocorda a U di ciascun filo al terminale corrispondente.
4. Afferrare il cavo con il serracavo.
5. Isolare i fili inutilizzati con il nastro isolante. Tenerli lontani da eventuali parti elettriche o metalliche.
6. Reinstallare il coperchio della scatola di controllo elettrica.



Unità esterna A

Unità esterna B

### Cablaggio per unità interne

1. Preparare il cavo per il collegamento
  - a. Utilizzando spelafili, spellare la guaina di gomma da entrambe le estremità del cavo di segnale per rivelare circa 15 cm (5,9") di filo.
  - b. Spellare l'isolamento dalle estremità dei fili.
  - c. Utilizzando una crimpatrice per fili, crimpare i capicorda a U alle estremità dei fili.
2. Svitare la vite sul coperchio della scatola di controllo elettrico e rimuovere il coperchio.

3. Collegare i capicorda a U ai terminali. Abbinare i colori/etichette del filo con le etichette sul blocco terminale, avvitare saldamente il capocorda di ciascun filo al terminale corrispondente. Fare riferimento al numero di serie e al schema di cablaggio situato sul coperchio della scatola di controllo elettrico.

### ! CAUTELA

- Durante il collegamento dei cavi, si prega di seguire rigorosamente lo schema di cablaggio.
  - Il circuito refrigerante può diventare molto caldo. Tenere il cavo di interconnessione lontano dal tubo di rame.
4. Afferrare il cavo con il serracavo. Il cavo non deve essere allentato o tirare i capicorda.
  5. Rimontare il coperchio della scatola elettrica.

# Evacuazione dell'aria

## Preparativi e precauzioni

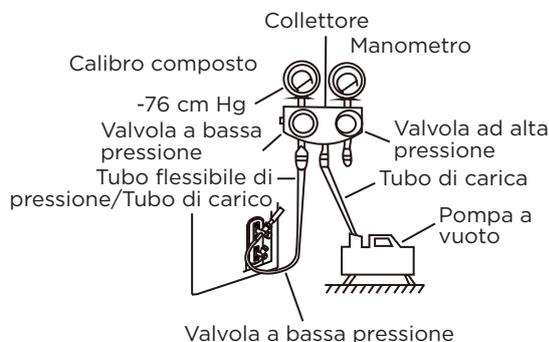
L'aria e la materia estranea nel circuito refrigerante possono causare aumenti anomali della pressione, che possono danneggiare il condizionatore d'aria, ridurne l'efficienza e causare lesioni. Utilizzare una pompa a vuoto e un collettore per evacuare il circuito refrigerante, rimuovendo qualsiasi gas e umidità non condensabili dal sistema. L'evacuazione deve essere eseguita al momento dell'installazione iniziale e quando l'unità viene riposizionata.

## PRIMA DI ESEGUIRE L'EVACUAZIONE

- ☑ Verificare che i tubi di collegamento tra le unità interne ed esterne siano collegati correttamente.
- ☑ Verificare che tutti i cablaggi siano collegati correttamente.

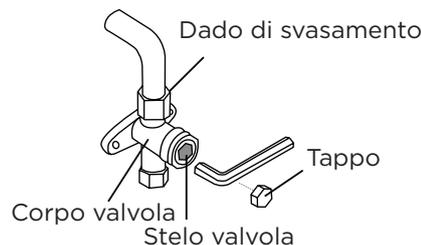
## Istruzioni per l'evacuazione

1. Collegare il tubo di carica del manometro del collettore alla porta di servizio sulla valvola di bassa pressione dell'unità esterna.
2. Collegare un altro tubo di carica dal manometro del collettore alla pompa del vuoto.
3. Aprire il lato di bassa pressione del manometro del collettore. Mantenere il lato ad alta pressione chiuso.
4. Accendere la pompa del vuoto per evacuare il sistema.
5. Far funzionare l'aspirapolvere per almeno 15 minuti o fino a quando il misuratore composto non indica  $-76 \text{ cm HG}$  ( $-10^5 \text{ Pa}$ ).



6. Chiudere il lato di bassa pressione del manometro del collettore e spegnere la pompa del vuoto.

7. Attendere 5 minuti, quindi verificare che non vi siano state variazioni nella pressione del sistema.
8. Se si verifica una variazione della pressione del sistema, fare riferimento alla sezione "Controllo delle perdite di gas" per informazioni su come verificare la presenza di perdite. Se non vi è alcun cambiamento nella pressione del sistema, svitare il tappo dalla valvola imballata (valvola ad alta pressione).
9. Inserire la chiave esagonale nella valvola imballata (valvola ad alta pressione) e aprire la valvola ruotando la chiave di  $1/4$  di giro in senso antiorario. Ascoltare l'uscita del gas dall'impianto, quindi chiudere la valvola dopo 5 secondi.
10. Guardare il manometro per un minuto per assicurarsi che non vi siano variazioni di pressione. Il manometro dovrebbe leggere leggermente sopra alla pressione atmosferica.
11. Rimuovere il tubo di carica dalla porta di servizio.



12. Utilizzando la chiave esagonale, aprire completamente sia le valvole ad alta pressione che a bassa pressione.
13. Serrare a mano i tappi delle valvole su tutte e tre le valvole (porta di servizio, alta pressione, bassa pressione). Si può stringere ulteriormente utilizzando una chiave, se necessario.

## ! APRIRE DELICATAMENTE GLI STELI DELLE VALVOLE

Quando si aprono gli steli della valvola, ruotare la chiave esagonale fino a quando non colpisce contro il fermo. Non cercare di forzare la valvola ad aprirsi ulteriormente.

## Nota sull'aggiunta di refrigerante

Alcuni sistemi richiedono una ricarica aggiuntiva a seconda della lunghezza del tubo. La lunghezza standard del tubo varia in base alle normative locali. Ad esempio, in Nord America, la lunghezza standard del tubo è 7,5 m (25'). In altre aree, la lunghezza standard del tubo è 5 m (16'). Il refrigerante deve essere caricato dalla porta di servizio sulla valvola a bassa pressione dell'unità esterna. Il refrigerante aggiuntivo da aggiungere può essere calcolato utilizzando la seguente formula:

	Diametro lato liquido		
	φ6,35 (1/4")	φ9,52 (3/8)	φ12,7 (1/2)
<b>R22 (tubo dell'orifizio nell'unità interna):</b>	(Lunghezza totale del tubo - lunghezza standard del tubo) x 30g (0,32oz)/m (ft)	(Lunghezza totale tubo - lunghezza tubo standard)x 65 g (0,69oz)/m(ft)	(Lunghezza totale tubo - lunghezza tubo standard) x 115g (1,23oz)/m(ft)
<b>R22 (tubo dell'orifizio nell'unità esterna):</b>	(Lunghezza totale tubo - lunghezza tubo standard)x 15 g (0,16oz)/m(ft)	(Lunghezza totale tubo - lunghezza tubo standard) x30g (0,32oz)/m(ft)	(Lunghezza totale del tubo - lunghezza del tubo standard) x 60g (0,64oz)/m (ft)
<b>R410A (tubo diaframma nell'unità interna)</b>	(Lunghezza totale tubo - lunghezza tubo standard) x30g (0,32oz)/m(ft)	(Lunghezza totale tubo - lunghezza tubo standard) x65g (0,69oz)/m(ft)	(Lunghezza totale tubo - lunghezza tubo standard) x115g (1,23oz)/m(ft)
<b>R410A (tubo diaframma nell'unità esterna):</b>	(Lunghezza totale tubo - lunghezza tubo standard)x 15 g (0,16oz)/m(ft)	(Lunghezza totale tubo - lunghezza tubo standard) x30g (0,32oz)/m(ft)	(Lunghezza totale tubo - lunghezza tubo standard) x65g (0,69oz)/m(ft)
<b>R32:</b>	(Lunghezza totale tubo - lunghezza tubo standard) x 12 g (0,13oz)/m (piedi)	(Lunghezza totale tubo - lunghezza tubo standard) x 24 g (0,26oz)/m (piedi)	(Lunghezza totale tubo - lunghezza tubo standard) x 40 g (0,42oz)/m (piedi)



**CAUTELA** NON mescolare i tipi di refrigerante.

# Eseguire i test

## Prima dell'esecuzione del test

Un'esecuzione del test deve essere eseguita dopo che l'intero sistema è stato completamente installato. Confermare i seguenti punti prima di eseguire il test:

- a) Le unità interne ed esterne siano installate correttamente.
- b) Le tubazioni e i cablaggi sono collegati correttamente.
- c) Nessun ostacolo vicino all'ingresso e alla presa dell'unità che potrebbero causare scarse prestazioni o malfunzionamento del prodotto.
- d) Il sistema di refrigerazione non perde.
- e) Il sistema di drenaggio è senza impedimento e lo scarico in un luogo sicuro.
- f) L'isolamento termico è installato correttamente.
- g) I cavi di messa a terra sono collegati correttamente.
- h) È stata rilevata la lunghezza delle tubazioni e la capacità aggiuntiva di stiva del refrigerante.
- i) La tensione di alimentazione è la tensione corretta per il condizionatore d'aria.

## CAUTELA

La mancata esecuzione del test può causare danni alle unità, danni alle proprietà o lesioni personali

## Istruzioni per l'esecuzione del test

1. Aprire le valvole di arresto del liquido e del gas.
2. Accendere l'interruttore di alimentazione principale e consentire all'unità di riscaldarsi.
3. Impostare il condizionatore d'aria sulla modalità COOL (FREDDO).
4. Per l'unità interna
  - a. Assicurarsi che il telecomando e i relativi pulsanti funzionino correttamente.
  - b. Assicurarsi che le feritoie si muovano correttamente e possano essere modificate utilizzando il telecomando.
  - c. Verificare se la temperatura ambiente viene rilevata correttamente.
  - d. Assicurarsi che gli indicatori sul telecomando e sul pannello di visualizzazione sull'unità interna funzionino correttamente.
  - e. Assicurarsi che i pulsanti manuali sull'unità interna funzionino correttamente.

f. Verificare che il sistema di drenaggio sia senza impedimento e che si scarichi senza intoppi.

g. Assicurarsi che non vi siano vibrazioni o rumore anomalo durante il funzionamento.

### 5. Per l'unità outdoor

a. Verificare se il sistema di refrigerazione perde.

b. Assicurarsi che non vi siano vibrazioni o rumore anomalo durante il funzionamento.

c. Assicurarsi che il vento, il rumore e l'acqua generati dall'unità non disturbino i tuoi vicini o rappresentino un pericolo per la sicurezza.

### 6. Test di drenaggio

a. Assicurarsi che il tubo di scarico scorra senza intoppi. Nei nuovi edifici, occorre eseguire questo test prima di finire il soffitto.

b. Rimuovere il coperchio del test. Aggiungere 2.000 ml di acqua al serbatoio attraverso il tubo collegato.

c. Accendere l'interruttore di alimentazione principale e far funzionare il condizionatore d'aria in modalità RAFFREDDAMENTO.

d. Sentire il suono della pompa di scarico per vedere se emette rumori insoliti.

e. Verificare che l'acqua sia scaricata. Potrebbe essere necessario fino a un minuto prima che l'unità inizi a drenare a seconda del tubo di scarico.

f. Assicurarsi che non vi siano perdite in nessuna delle tubazioni.

g. Arrestare il condizionatore d'aria. Spegnerne l'interruttore di alimentazione principale e reinstallare il coperchio di prova.

**NOTA:** Se si verifica un malfunzionamento o l'unità non funziona secondo le proprie aspettative, fare riferimento alla sezione Risoluzione dei problemi del Manuale dell'Utente prima di contattare il Servizio Clienti.

Tutte le immagini nel manuale sono solo a scopo esplicativo. La forma effettiva dell'unità acquistata può essere leggermente diversa, ma le operazioni e le funzioni sono le stesse. La società non sarà responsabile per qualsiasi informazione erroneamente stampati. Il design e le specifiche del prodotto per motivi, come il miglioramento del prodotto, sono soggette a modifiche senza preavviso.

Si prega di consultare il produttore al numero +30 211 300 3300 o con l'Agenzia Commerciale per ulteriori dettagli. Eventuali futuri aggiornamenti al manuale verranno caricati sul sito del servizio e si consiglia di controllare sempre la versione più recente.



Scansiona qui per scaricare l'ultima versione di questo manuale.  
[www.inventorairconditioner.com/media-library](http://www.inventorairconditioner.com/media-library)